



09 11
— 27 11 2021

**FESTIVAL
TNB**

Théâtre National de Bretagne
Direction Arthur Nauzyciel

TNB CENTRE DRAMATIQUE NATIONAL

Le Théâtre National de Bretagne, Centre Dramatique National, Centre Européen de Création Théâtrale et Chorégraphique, est doté d'une mission élargie à la danse et à la musique, d'un festival, d'un cinéma et d'une École Supérieure d'Art Dramatique. Le TNB est un lieu de création vers lequel convergent des artistes régionaux, nationaux et internationaux, toutes disciplines confondues.

L'effervescence qui caractérise le TNB a trouvé un nouvel élan artistique au 1^{er} janvier 2017. C'est à cette date que l'acteur et metteur en scène Arthur Nauzyciel en a pris la direction. Après 4 ans d'une activité intense, son projet initial « Partager, Transmettre, Rencontrer » est plus que jamais aujourd'hui d'actualité. Alors qu'Arthur Nauzyciel a été, en janvier 2021, reconduit pour un second mandat de 3 ans, il réitère son pari d'un théâtre dont l'ADN est la création telle qu'elle s'invente aujourd'hui. Les disciplines sont poreuses les unes aux autres. Ici, les spectacles s'offrent à la découverte bien en amont de leurs présentations. Ici, le public est partie prenante de la fabrication et les coulisses lui sont grandes ouvertes.

Dès l'origine de ce projet, Arthur Nauzyciel a souhaité partager la vie et les moyens du TNB avec une association de 18 artistes complices. Depuis cette saison, 10 autres artistes ont été invité-es à élargir la famille pour les années à venir, une manière de répondre à l'année écoulée, en refusant la tentation du repli sur soi et accueillir davantage.

« Partager, Transmettre, Rencontrer » est à entendre comme une forme de manifeste pour briser les isolements et en finir avec les solitudes. La scène est le lieu de la générosité, de l'invention et de la réparation. Elle est le lieu d'autres possibles de vie, d'autres modes de pensées. Au TNB, l'art ne se consomme pas. Il est un outil de réflexion, un déclencheur d'émotions et un vecteur d'émancipation. Artistes associé-es, intellectuel-les nous rejoignent pour des débats ou des conférences, amateur-rices, jeunes, partenaires rennais-es et breton-nes : toutes et tous ensemble nous formons une communauté.

Theâtre National de Bretagne is a European Centre for Theatrical and Choreographic Production whose mission encompasses theatre, dance and music, a festival, a cinema, and a school. As a champion of Breton culture, TNB is a centre for creation that attracts national and international artists of all disciplines.

When the actor and director Arthur Nauzyciel took the reins of TNB in 2017, he launched the project 'Share, Transmit, Connect'. Reappointed for three more years, he is renewing this programme, and with it his commitment to contemporary creation in all its forms.

For audiences, TNB is a place to discover performances long before they're presented. The public become part of each creation; the backstage is open to them. They are indispensable partners – the lifeblood of TNB alongside its associate artists.

When Arthur Nauzyciel arrived at TNB he decided to share its resources with 18 associate artists. This group of accomplices is now growing to 28. Ten more artists – a way of responding to a lost year, of refusing to turn inward, of breaking our long spell of isolation and solitude. The stage is a place of generosity, invention and healing – a place to imagine other lives, new ways of thinking. Associate artists, young people, audiences, thinkers, partners in Rennes and Bretagne – together we form a community.



LES ARTISTES ASSOCIÉ-ES

Metteur-es en scène
BRUNO GESLIN
CAROLINE GUIELA NGUYEN
MADELEINE LOUARN
JEAN-PIERRE BARO
JULIE DUCLOS
GUILLAUME VINCENT
VINCENT MACAIGNE

Chorégraphes
LATIFA LAÂBISSI
DAMIEN JALET
SIDI LARBI CHERKAOUI
GISÈLE VIENNE

Perfomeur-euses
STEVEN COHEN
THÉO MERCIER
MOHAMED EL KHATIB
PHIA MÉNARD

Auteur-es
PATRICIA ALLIO
TANIA DE MONTAIGNE
MARIE DARRIEUSSECO
YANNICK HAENEL

Plasticien-nes
VALÉRIE MRÉJEN
M/M (PARIS)
XAVIER VEILHAN

Musicien-nes
CATASTROPHE
ALBIN DE LA SIMONE
KEREN ANN ZEIDEL

Cinéaste
SÉBASTIEN LIFSHITZ

Historien
PATRICK BOUCHERON

Acteur
LAURENT POITRENAUX



FESTIVAL TNB 2021



Après un festival devenu « fantôme » à la suite de l'annulation de l'édition précédente, le Festival TNB est de retour. Comme chaque année, cet événement est pensé comme un précipité créatif et artistique au cœur de notre saison, partagé avec de nombreux partenaires de Rennes et de sa métropole. Pour cette 5^e édition, nous retrouvons ce qui est au cœur du Festival TNB : la curiosité, la découverte, la prise de risque et l'audace artistique. Durant ces 3 semaines, telle une célébration du spectacle vivant, nous vous proposons de découvrir 25 spectacles, 20 créations dont la moitié ont été ou seront créées en résidence au TNB.

3

En ces temps où résilience et oubli se confondent, nous pensons qu'il n'y a pas d'avenir sans mémoire, et nous avons fait de la transmission l'un des axes de cette édition 2021. Des artistes confirmé-es comme la chorégraphe Maguy Marin ou encore le réalisateur Jacques Doillon seront présent-es pour partager leurs expériences. Un passage de relais entre les générations et plus particulièrement auprès de jeunes artistes venu-es d'Islande et du Liban, et des jeunes actrice-s de la promotion 10, sortante en juillet dernier de l'École du TNB. Cette jeunesse que nous aurons le plaisir de retrouver sur les plateaux du TNB pendant toute la durée du festival avec 3 créations (*Dreamers*, *Mes parents*, *Rewind*). Une occasion de partager avec vous un moment très particulier, celui de leur entrée dans la vie professionnelle.

Le temps singulier du Festival TNB permet de défendre des formes et des expériences rares, des pas de côtés. Nous aurons le plaisir de retrouver ensemble les grands plateaux, car rien ne remplace la magie de la rencontre entre la scène et la salle que seuls le rituel et l'espace du théâtre permettent.

En salle Vilar, vous pourrez (enfin) découvrir *Mes frères*, nouvelle création d'Arthur Nauzyciel après 2 saisons d'annulation, puis la création *Antigone à Molenbeek & Tirésias* de Guy Cassiers. Les artistes vous accueilleront au sein de leurs dispositifs singuliers dans lesquels, elles et ils cherchent à créer de nouveaux rituels comme celui de *Radio Vinci Park* de François Chaignaud et Théo Mercier qui se déroule dans un parking, *Wild Minds* de Marcus Lindeen, *Nu* de David Gauchard, ou bien de nouvelles façons de faire communauté comme dans *La Nuit tombe quand elle veut* par Latifa Laâbissi et Marcelo Evelin, *Dispac Dispac'h* par Patricia Allio et *A Certain Value* par Anna Rispoli et Martina Angelotti.

Le Festival TNB est un moment d'effervescence artistique qui met en lumière la création qu'elle soit bretonne (Patricia Allio, le collectif BAJOUR, Pierre-Yves Chapalain, Latifa Laâbissi et Arnaud Stephan ou encore Théo Mercier récemment arrivé sur notre territoire) nationale ou internationale. La réouverture tant attendue et partielle des frontières, nous permet enfin de retrouver et accueillir nos ami-es étranger-es : Marcus Lindeen (Suède), Marcelo Evelin (Brésil), Guy Cassiers (Belgique), Anna Rispoli (Italie), kabinet k (Belgique) et Steven Cohen (Afrique du Sud).

Enfin, cette édition 2021 sera aussi un temps retrouvé de rencontres, d'échanges, de convivialité où nous fêterons nos retrouvailles. Nous avons hâte.

Bienvenue.

After a cancelled edition last year, TNB Festival is back. Shared with numerous partners in Rennes and the surrounding region, this event is conceived as both the artistic distillation and the beating heart of our seasonal programme. For its fifth edition, we wanted to get back to the festival's basic DNA: curiosity, discovery, risk taking and artistic bravery. Over three weeks we therefore invite you to discover 25 productions and nearly 20 new creations, of which 8 have been or will be in residence at TNB. We have made transmission one of the axes of this year's festival because we believe that without memory there is no future. Established artists such as the choreographer Maguy Marin and the filmmaker Jacques Doillon will be here to share their experiences. And as the baton is passed from one generation to the next, it will fall particularly to the young artists of TNB's tenth class, who graduated from our school this last July. We will have the pleasure of seeing them on TNB's stages throughout the festival with three creations. Each is an opportunity for you to share in a special moment: the first steps of these young artists into professional life.

TNB Festival gives us space and time to support forms and works that are daring and extraordinary. Among them we will encounter pieces for the grand stage, as nothing can replace the magic of the encounter between stage and audience – a sensation which can only come from the ritual and the space of the theatre. TNB Festival is an outpouring of artistic energy that shines a light on creation itself, whether the work comes from Bretagne, France, or further afield. Finally, this festival is the time for us to return to meetings, exchange, conviviality and celebration. It is our way of inviting you to join us, and we can't wait to see you again.

Welcome.

PARCOURS

Faites vos choix de spectacles en plongeant librement dans la programmation du Festival TNB ou suivez les parcours proposés : prendre soin, témoigner, agir, rêver, se trouver, se libérer.

ROUTES

Carve your own path through the TNB Festival programme or follow one of our itineraries: Taking care, Bearing witness, Acting, Dreaming, Finding yourself, Freeing yourself.

PRENDRE SOIN

Prendre soin des autres, de soi, des présent-es et des absent-es, des gens qui marchent droit et de celles et ceux qui s'effondrent. De l'asile où se déroule *Kliniken* au devoir de mémoire qu'accomplit Steven Cohen pour son compagnon disparu ("put your heart under your feet... and walk!") en passant par le sensible affleurant dans les fictions radiophoniques créées par les anciens et anciennes élèves de l'École du TNB (*Rewind*), la bienveillance est le tropisme revendiqué du Festival TNB.

TAKING CARE

*To take care of others, of oneself, of the present and the absent, of those who continue on and those who fall apart. From the asylum setting of *Kliniken* to Steven Cohen's duty of remembrance for his deceased companion ("put your heart under your feet... and walk!") to the sensitive radio dramas created by students of TNB Drama School (*Rewind*), kindness is the recurring theme of TNB Festival.*

À découvrir	
REWIND	p.07
KLINIKEN	p.15
" PUT YOUR HEART UNDER YOUR FEET... AND WALK! "	p.34

TÉMOIGNER

Témoigner, c'est prendre la parole pour faire surgir sa vérité, que celle-ci relie le passé au présent (*Antigone à Molenbeek & Tirésias*), qu'elle soit multiple, diffractée, prise en charge par les corps autant que par les voix (*Y aller voir de plus près*), qu'elle soit rugueuse, dérangeante, documentée par le réel (*Dispak Dispac'h*), qu'elle soit ludique, enfantine, d'une bouleversante sincérité (*Mes parents*), qu'elle soit enfin juste là pour rétablir les équilibres et rendre à César ce qui lui appartient (*Nu*). Cette parole prise, vous pourrez l'entendre haut et fort.

BEARING WITNESS

*To bear witness is to speak out so the truth might come to light, whether that truth is ancient yet instructive for the modern world (*Antigone à Molenbeek & Tirésias*); whether it is polyphonous, diffracted, and taken up by bodies as much as voices (*Y aller voir de plus près*); whether it is rough, disturbing and a documentation of the real (*Dispak Dispac'h*); whether it is playful and childlike, with an affecting sincerity (*Mes parents*); or whether it is just there to restore balance and to give to Caesar what belongs to Caesar (*Nu*). These artists speak out loud and clear.*

À découvrir	
MES PARENTS	p.13
DISPAK DISPAC'H	p.22
NU	p.25
Y ALLER VOIR DE PLUS PRÈS	p.27
ANTIGONE À MOLENBEEK & TIRÉSIAS	p.35

AGIR

Agir pour en finir avec un monde qui soumet à sa loi des êtres empêchés. C'est l'histoire d'une femme dont le talent fut nié et à qui le théâtre redonne sa visibilité (*La Femme au marteau*), c'est le geste de collectifs européens qui ont fait le choix de militer pour ne plus subir et qu'une performance honore de belle manière (*A Certain Value*). C'est une chorégraphe qui réunit des danseuses afro-féminines pour s'affranchir des assignations asphyxiantes (*Carte noire nommée désir*). Solitaires ou collectives, ces actions émancipent leurs interprètes. Et leur public.

ACTING

*Acting to bring an end to a dysfunctional world that holds people back and submits them to its law. We see it in the story of the woman whose talent, long ignored, is lifted up by the theatre (*La Femme au marteau*); in the European movement of people who became activists, who refused to submit, and who are honoured in performance (*A Certain Value*); or in a choreography that brings together African women as they free themselves from suffocating stereotypes (*Carte noire nommée désir*). Alone or together, these actions emancipate their performers – and the audience.*

À découvrir	
DISPAK DISPAC'H	p.22
CARTE NOIRE NOMMÉE DÉSIR	p.31
A CERTAIN VALUE	p.36
LA FEMME AU MARTEAU	p.37

RÊVER

Rêver parce que ça fait du bien à l'âme et que ça fend l'opacité du réel. Rêver sa vie, son présent, son désir lorsqu'on est jeune comédien ou comédienne (*Dreamers*), rêver son passé, son pays d'origine pour se l'approprier et comprendre qui on est (*Nuée et Múa*), rêver au point de peut-être pouvoir réparer les fautes infligées à la nature par la main égoïste de l'Homme (*Cristaux*), rêver jusqu'à en perdre la tête (*Wild Minds*). Nous sommes de l'étoffe dont les songes sont faits, écrivait Shakespeare. Ce festival en est la démonstration.

DREAMING

Dreaming because it does the soul good and breaks through the opaque walls of reality. Dreaming of life, the present, of the desire of young performers (Dreamers); of the past and one's country of origin, to own it and understand who one is (Nuée, Múa); of being able, perhaps, to heal the scars inflicted on nature by the selfish hand of man (Cristaux); of dreams themselves to the point of losing one's mind (Wild Minds). We are such stuff as dreams are made on, wrote Shakespeare. This festival is the proof of it.

À découvrir	
CRISTAUX	p.14
NUÉE	p.20
MÚA	p.21
WILD MINDS	p.28
DREAMERS	p.29

SE TROUVER

Se trouver comme on trouve son double, son âme sœur, sa vérité intime. Le théâtre marche vers nos fantasmes. Il est catharsis, dévoilement, osmose. Nous nous reconnaissons dans la femme qui s'indigne, l'homme qui tremble ou l'enfant qui frémit. *Ce que j'appelle oubli*, parce que les mots exhument du silence l'assassinat d'un jeune et le convoquent sous votre regard. *Un apprentissage* ensuite, le trajet d'un homme vers son adolescent dans une quête jamais lasse d'être vraie. *Théorèmes* enfin, pour la grâce d'un jeune homme qui révèle des bourgeois à eux-mêmes, les rend à leur nature profonde.

FINDING YOURSELF

Finding yourself as you find your double, your soulmate, your intimate truth. Theatre swims in our fantasies; it is there you'll find catharsis, revelation, the osmosis of ideas. You can recognise yourself in the indignant woman, the trembling man, or the child who shivers. And as you find yourself, three pieces find you. First, Ce que j'appelle oubli, where words exhume the murder of a young man from silence, summoning him before your eyes. Then Un apprentissage, the journey of one man towards another, in a tireless quest for truth. Finally, Théorèmes, where the grace of a young man reveals the bourgeois to themselves and restores their true nature.

À découvrir	
THÉORÈMES	p.17
UN APPRENTISSAGE	p.23
CE QUE J'APPELLE OUBLI	p.30

SE LIBÉRER

Se libérer avec force et entêtement. Une femme brise ses chaînes (*Mes frères*), une danseuse se plante sur scène comme d'autres plantent leur fanion sur les cimes (*C'est toi qu'on adore/Pode Ser*), des enfants se hissent au niveau d'adultes dont ils ne dépendent plus (*Promise me*), une fratrie accepte, pour survivre, le manque, l'absence et le deuil (*À l'Ouest*), un motard et sa proie ne se cèdent et ne se concèdent rien, ils vont au bout du désir (*Radio Vinci Park*), 2 interprètes et 1 musicien bravent la nuit jusqu'à la vaincre (*La Nuit tombe quand elle veut*). La liberté est là, derrière la porte.

FREEING YOURSELF

To free oneself through strength and stubbornness. A woman breaks her chains (Mes frères), a dancer places herself on stage like a flag at the mountain's summit (C'est toi qu'on adore/Pode Ser), children raise themselves to the level of the adults they no longer depend on (Promise me), a group of siblings must come to terms with absence and mourning in order to survive (À l'Ouest), a biker and his prey give no quarter as they charge to the ends of desire (Radio Vinci Park), and two performers brave the night until they overcome it (La Nuit tombe quand elle veut). Freedom is there, behind the door.

À découvrir	
À L'OUEST	p.16
MES FRÈRES	p.19
LA NUIT TOMBE	
QUAND ELLE VEUT	p.24
RADIO VINCI PARK	p.26
PROMISE ME	p.32
C'EST TOI QU'ON ADORE /	
PODE SER	p.33
LES POSSÉDÉS D'ILLFURTH	p.38

L'ÉCOLE DU TNB

Fondée en 1991, l'École du TNB propose une formation supérieure diplômante et gratuite pour jeunes acteur-rices à travers un cursus de 3 ans. Elle est composée d'une promotion unique de 20 élèves âgés de 18 à 30 ans, recrutés sur concours. L'École est habilitée par le ministère de la Culture et a obtenu le label Charte Erasmus + pour l'Enseignement Supérieur. L'École du TNB est dirigée par le directeur du TNB, Arthur Nauzyciel, qu'accompagne Laurent Poitrenaux, responsable pédagogique. Ainsi, la pensée qui anime le projet du théâtre se déploie au cœur du projet pédagogique de l'École et réciproquement. À l'image du TNB, ce projet conçu autour de la communauté d'artistes associés au TNB développe une formation pratique de l'acteur-riche à la fois pluridisciplinaire et ouverte sur l'international.

3 axes forts caractérisent chaque année d'étude :

- l'apprentissage des fondamentaux de l'acteur-riche et la découverte des processus de création des artistes invités en première année ;
- la création et l'interprétation d'un répertoire joué en public en deuxième année avec le projet « Une saison à l'École » ;
- et une troisième année pour partie en dehors des murs de l'École, à travers des mobilités internationales individuelles (séjours d'études ou stages à l'étranger) et des créations « grand format » présentées au public.

Established in 1991, the TNB Drama School offers a 3-year degree program for aspiring actors. The annual intake included a single class of 20 students. Admitted on the basis of a selective entry Examination. Upon his arrival, the new director, Arthur Nauzyciel, initiated an academic reform of the TNB School, beginning with the Class of 2018. For the first time, the TNB director holds Responsibility for both entities: the theater and the school. Thus, with an actor/stagedirector in charge, it is possible to provide both entities with a shared, coherent artistic project.



APPARITION PROMOTION 10

« Mon projet, en arrivant au TNB, était précisément celui-ci : former un groupe qui, ensuite, propagerait le rapport au monde, au théâtre et l'art que Laurent Poitrenaux et moi, nous partageons. Cela va avoir lieu et c'est très émouvant. Ils le savent. La fin de l'école, ce n'est pas la fin de l'école. C'est pour la vie. »

— Arthur Nauzyciel

Depuis juillet 2021, après 3 années de formation, la promotion 10 n'est plus constituée d'élèves mais désormais de jeunes acteurs et actrices. L'une des priorités pour l'École du TNB est de les accompagner dans leurs premiers pas professionnels. Pour ce faire, Arthur Nauzyciel et Laurent Poitrenaux ont travaillé à renforcer le dispositif d'insertion qui existait jusque-là. En plus de soutenir des metteur-es en scène et des compagnies qui seront amenées à les engager sur les 6 prochaines années, un répertoire de créations a été constitué : créations nées de leurs rencontres avec les artistes intervenant-es et associés-es qui ont eu envie de poursuivre le travail en les réunissant sur scène. Ainsi le Festival TNB, permettra de découvrir pendant 3 semaines, 3 de ces créations exceptionnelles maintenant inscrites au répertoire du TNB : *Dreamers* de Pascal Rambert, *Mes parents* de Mohamed El Khatib, *Rewind* de Karine Le Bail, Laurent Poitrenaux et Olivier Cadiot.

TRANSMISSION PROMOTION 11

Le Festival TNB 2021 également celui du passage de relais entre la promotion 10 et la promotion 11. Cette nouvelle promotion de 20 élèves, arrivée en septembre 2021, que Gilles Blanchard, comédien, réalisateur, intervenant et membre du jury, met en lumière au travers du processus de sélection du concours dans son documentaire *Quand et comment allez-vous mourir ?*, va vivre son premier Festival TNB. En découvrant sa programmation, en participant à un parcours commun de workshop et de rencontres aux côtés d'autres élèves venus d'Islande et du Liban, leur aventure ne fait que commencer, c'est pour la vie.

PARCOURS
PROMOTION 10
REWIND
MES PARENTS
DREAMERS



p.07
p.13
p.29

EN ÉCOUTE
09 11 — 27 11
Salle Paradis

REWIND KARINE LE BAIL / OLIVIER CADIOT

Rewind est un essai radiophonique en 4 scènes d'après le roman d'Olivier Cadiot *Médecine générale*, où 3 personnages aux prises avec un deuil, et une quête, décident de partir dans une vieille maison pour tenter de comprendre ce qui leur arrive. Une communauté d'artistes (dont Nicolas Becker qui a remporté l'Oscar du meilleur son pour sa conception sonore du film *Sound of Metal* de Darius Marder) a durant 4 semaines transformé le TNB en « maison du son ». Il en résulte 4 objets sonores qui invitent à une écoute partagée.

Durée 40 min

Gratuit du mardi au samedi
à 13h10, 14h10, 15h10, 16h10 et 17h10

DOCUMENTAIRE
SAM 27 11 21h
Cinéma du TNB

NOS THÉÂTRES JULIE CHARRIER / YVAN SCHRECK

Arthur Nauzyciel et Laurent Poitrenaux initient avec la promotion 10 de l'École du TNB un enseignement original, faisant appel à leurs individualités, et affranchissant le rapport professeur-es/élèves. Au printemps 2020, l'enseignement à distance imposé par le confinement révèle étonnamment chacun-e. *Nos théâtres* fait le portrait sensible d'un groupe de jeunes artistes qui s'engagent dans un choix de vie singulier.

Tarif unique 5€

Durée 50 min

Séance suivie d'une rencontre avec les réalisateur-rices

DOCUMENTAIRE

11 11 — 27 11

Salle Paradis

QUAND ET COMMENT ALLEZ-VOUS MOURIR ? GILLES BLANCHARD

L'École, ainsi nomme-t-on cet espace au 4^e étage du TNB où, pendant 3 ans, 20 jeunes âgé-es de 18 à 30 ans sont formé-es au métier de comédien-ne.

Un concours permet de sélectionner ces prétendant-es à la vie d'acteurs et d'actrices parmi plus de 1000 candidatures. En 2017, Arthur Nauzyciel, nouveau directeur du TNB et de son École, rêve une forme inédite pour ce processus de sélection, qui voit naître la promotion 10 en 2018, puis la promotion 11 en 2021. Le film nous plonge dans cette gestation de quelques mois, au fil des différentes étapes du concours 2021.

Durée 1h45

Gratuit les jeudis, vendredis et samedis
à 18h

RENCONTRES
09 11 — 27 11

EN IMMERSION DE L'ISLANDE AU LIBAN

Le TNB invite des jeunes artistes étranger-es à partager avec la nouvelle promotion 11 de l'École du TNB un parcours commun de workshops, spectacles et rencontres avec les équipes artistiques au cœur du Festival TNB. Aux côtés de la promotion 11, 10 élèves du département Théâtre de l'Iceland University of the Arts (Reykjavik) et 4 jeunes artistes libanais-es accompagné-es par l'Institut français du Liban forment ainsi cette communauté éphémère, invitant au croisement des pratiques artistiques et pédagogiques.

Avec le soutien de : l'Union européenne dans le cadre du programme Erasmus + ; l'Institut français du Liban ; l'Institut français d'Islande.

LES ACTEUR-RICES
PROMOTION 10
2018 — 2021

HINDA ABDELAOUI
OLGA ABOLINA
LOUIS ATLAN
LAURE BLATTER
AYMEN BOUCHOU
CLARA BRETHEAU
VALENTIN CLABAULT
MAXIME CROCHARD
AMÉLIE GRATIAS
ROMAIN GY
ALICE KUDLAK
JULIEN LEWKOWICZ
ARTHUR RÉMI
RAPHAËLLE ROUSSEAU
SALOMÉ SCOTTO
MERWANE TAJOUITI
MAXIME THÉBAULT
LUCAS VAN POUCKE
MATHILDE VISEUX
LALOU WYSOCKA

LES ÉLÈVES
PROMOTION 11
2021 — 2024

ESTHER ARMENGOL
BONNIE BARBIER
JULIE BORGEL
LUCILLE CAMUS
ALISON DECHAMPS
STÉPHANE DELILE
FÉLICIEN FONSI
HORTENSE GIRARD
TRISTAN GLASEL
RAMO JALILYAN
FANNY LABORIE
ESTHER LEFRANC
CHARLOTTE LEROY
WOODINA LOUISA
PAOLO MALASSIS
DYLAN MARÉCHAL
NATHAN MOREIRA
ELI ROY
PIERRE THIONOIS
ZAÏNA YALIOUA



ARTHUR NAUZYCIEL / PASCAL RAMBERT MES FRÈRES

Découvrez les coulisses de la nouvelle création *Mes frères* d'Arthur Nauzyciel sur un texte de Pascal Rambert.

À découvrir aussi
MES FRÈRES

p.19

09 11 — 27 11
2^e étage du TNB

MES FRÈRES : UN RÉCIT PHOTO- GRAPHIQUE

Depuis plus de 20 ans, le photographe Philippe Chancel poursuit une expérience photographique mouvante et féconde, entre art, documentaire et journalisme. Un travail en constante évolution sur le statut des images quand elles se confrontent elles-mêmes à ce qui fait « image » dans le monde contemporain. Après avoir réalisé, en 2018, une première série photographique consacrée à *La Dame aux camélias*, création d'Arthur Nauzyciel, directeur du TNB, il a accompagné sa nouvelle création *Mes frères* en suivant toutes les étapes de ce projet. Avec cette exposition, Philippe Chancel vous propose une véritable plongée dans un processus artistique par le prisme de sa démarche documentaire et de son regard de plasticien.

Accès libre
aux heures d'ouverture du TNB

JEU 04 11 12h30
DIM 14 11 11h
JEU 18 11 12h30

VISITES EN ÉCHO

Le Musée des beaux-arts de Rennes vous propose une visite de sa collection spécialement conçue en écho aux thématiques de *Mes frères*. Un voyage entre spectacle vivant et art visuel à ne pas manquer!

Durée 30 min
Gratuit sur inscription auprès
du Musée des beaux-arts :
mba-reservations@ville-rennes.fr
(dans la limite des places disponibles)
AVANTAGE CARTE TNB :
Visites du dimanche réservées



JOURNAL DE CRÉATION

Découvrez le processus de création de *Mes frères* dans le Magazine du TNB en ligne. Suivez les différentes étapes de travail en résidence au TNB, de la construction du décor aux répétitions en passant par la réalisation des costumes à travers des photographies, des podcasts, etc. Le théâtre se raconte autant qu'il se regarde.

À lire, à voir et à écouter sur **T-N-B.fr**

À découvrir aussi les journaux
de création de :

MES PARENTS	p.13
KLINIKEN	p.15
DISPAK DISPAC'H	p.22
DREAMERS	p.29

PATRICIA ALLIO CARTE BLANCHE

Le Cinéma du TNB propose plusieurs projections en écho à la création de *Dispak Dispac'h* de Patricia Allio sur la question des droits des personnes migrantes et réfugiées.

#387 NUMÉRO 387 DISPARU EN MÉDITERRANÉE MADELEINE LEROYER

C'est l'histoire de celles et ceux qui veillent les personnes migrantes oubliées. Plus de 20 000 personnes sont mortes en Méditerranée depuis 2014 selon l'Organisation Internationale pour les Migrations. Que deviennent ces morts ? Comment font les familles pour tenter de retrouver leurs disparus ? Ce documentaire nous emmène dans cette quête de l'identité et de la dignité.
MAR 09 11 20h

Suivie d'une rencontre avec la réalisatrice

MORIA, PAR-DELÀ L'ENFER LAURENCE MONROE / MORTAZA BEHBOUDI

Un documentaire choc qui montre le quotidien des demandeurs et demandeuses d'asile du plus grand camp de réfugiés d'Europe sur l'île grecque de Lesbos.

VEN 12 11 21h15

Suivie d'une rencontre avec le documentariste et journaliste Mortaza Behboudi

NIGHT REPLAY

ÉLÉONORE WEBER / PATRICIA ALLIO

Autour de la reconstitution de certaines scènes du jeu de rôle, ce film propose l'expérience d'une rencontre entre migrant·es, qui rejouent tous les samedis soirs leur propre vie et mettent en scène, au Mexique, le passage illégal de la frontière américaine comme s'il s'agissait d'une activité touristique banale.

SAM 13 11 21h15

Suivie d'une rencontre avec la réalisatrice

À découvrir
DISPAK DISPAC'H

09 11 — 27 11

JACQUES DOILLON CYCLE ET RENCONTRES

Jacques Doillon, réalisateur, producteur et scénariste, est l'un des invités du Festival TNB. Venez le rencontrer à l'occasion des projections au Cinéma du TNB de *La Drôlesse*, *La Femme qui pleure*, *La Vie de famille* et *Les Doigts dans la tête*.

LA FEMME QUI PLEURE

Dominique vit seule avec sa fille Lola dans une maison isolée de Haute-Provence. Le retour inopiné de Jacques, qu'elle avait chassé, réveille son angoisse d'affronter la vie solitaire.

VEN 05 11 21h15, SAM 13 11 13h15

LUN 15 11 20h suivie d'une rencontre et MER 24 11 13h15

LA VIE DE FAMILLE

Chaque samedi, au grand désespoir de sa femme, Emmanuel retrouve sa fille Élise, fruit d'une première union. Père exigeant et excessif dans ses passions, il va tendre un piège amoureux à Élise.

LUN 08 11 21h15, SAM 27 11 13h15

et VEN 03 12 21h15

LA DRÔLESSE

François, 20 ans, rejeté par son entourage, kidnappe Madeleine, 11 ans. La fillette, tout d'abord apeurée, devient sa complice et prend rapidement les rênes de ce jeu interdit. Et chacun, maladroitement, commence à donner à l'autre un peu de son amour. Ensemble, elle et il tentent innocemment de s'inventer le foyer de leurs rêves.

SAM 06 11 13h15, MAR 16 11 13h30 suivie d'une rencontre et LUN 13 12 21h15

LES DOIGTS DANS LA TÊTE

Chris, un jeune mitron, est renvoyé par son patron. Pendant ce temps, Liv, une jeune Suédoise, s'installe dans son appartement. Or il se trouve que Chris est logé par son patron qui veut l'expulser. Par mesure de protestation, il décide de renforcer l'occupation.

LUN 22 11 21h15, MER 01 12 13h15

et VEN 10 12 21h15

VEN 26 11 20h

GILLES DELMAS / DAMIEN JALET LE PASSEUR DES LIEUX

(Re)découvrez au Cinéma du TNB *Le Passeur des lieux*, une exploration cinématographique et chorégraphique des racines animistes des rituels, de la danse et de la sculpture, et leur pertinence aujourd'hui. Grâce au parcours d'un homme mi-cerf, mi-chasseur (Damien Jalet, chorégraphe et artiste associé au TNB), le film est une métaphore, poétique et viscérale de l'ascension en 6 étapes d'une montagne, considérée comme lieu de naissance et de mort.

En partenariat avec le Festival Transversales

DIM 21 11 10h30

À partir de 10 ans

CINÉ-BRUNCH

Profitez d'un moment de convivialité et de rencontres avec la projection au Cinéma du TNB d'un film surprise proposé par les jeunes ambassadeurs et ambassadrices du cinéma (Adèle et Klervie, 15 ans, Anouck et Léo, 14 ans) suivie d'un brunch au Bar / Restaurant du TNB. Tout au long de la saison, les ambassadeurs et ambassadrices du Cinéma du TNB découvrent la vie du cinéma, ses métiers, regardent des films en avant-première, rédigent des critiques et participent à sa programmation.

Brunch de 12h à 15h

Sur réservation, plus d'informations p.43

VEN 19 11 19h
Théâtre du Cercle

PATRICK BOUCHERON RENCONTRER L'HISTOIRE

Pendant le Festival TNB, Patrick Boucheron, historien et chercheur associé au TNB, vous invite à un nouveau rendez-vous inédit du cycle « Rencontrer l'Histoire » : Le théâtre de la peste, 2^e acte.

Durée 1h
Gratuit sur réservation

SAM 13 11 23h30
SAM 27 11 23h30
Bar du TNB

AFTER TNB

Le TNB vous propose des soirées musicales et festives. Des occasions pour les artistes et le public de se retrouver sur le dancefloor.

Durée 1h30
Gratuit en accès libre dans la limite des places disponibles

VEN 12 11 16h–18h
Bar/Restaurant du TNB

C-LAB PLATEAU RADIO

En direct du bar du TNB, l'équipe de C-lab invite les artistes programmés à prendre la parole. À écouter également sur 88.4 FM. Accès libre, détail des intervenant·es à venir



JEU 18 11 12h45
VEN 26 11 11h45
Université Rennes 2, salle Pina Bausch

MAGUY MARIN/ ANNA RISPOLI PAUSE THÉÂTRE

Des rencontres avec les artistes Maguy Marin et Anna Rispoli qui s'adressent à tous les curieux et toutes les curieuses de la création scénique contemporaine et qui ouvrent un espace de dialogue entre l'université et la vie culturelle.

Rencontre organisée et animée par des enseignant·es-chercheur·ses du département Arts du spectacle de Rennes 2, avec le soutien du service culturel, du CRÉA et en partenariat avec le TNB.

Gratuit, tout public

À découvrir
Y ALLER VOIR DE PLUS PRÈS p.27
A CERTAIN VALUE p.36

SAM 13 11 15h
MAR 16 11 20h
Le Triangle

EMMANUELLE HUYNH/ MAGUY MARIN LE SAS

Le SAS : quelques clés pour se familiariser à la danse. Sur un mode inventif, ludique et participatif, laissez-vous guider sur les chemins de la danse. À l'aide de supports visuels vous êtes invité·es à expérimenter quelques principes de mouvements et d'espaces pour se mettre dans l'ambiance du spectacle. Atelier dirigé par la danseuse et pédagogue Nathalie Salmon.

Durée 45 min
Gratuit sur réservation
Plus d'infos sur letriangle.org

À découvrir
NUÉE p.20
MÚA p.21
Y ALLER VOIR DE PLUS PRÈS p.27



MER 10 11 — DIM 14 11

TRAVERSÉES CROSSINGS

Le parcours professionnel des Traversées 2021 renoue avec la mobilité et l'interaction entre professionnel-les français-es et étranger-es. Rendez-vous bilingue français-anglais, ce temps crée des opportunités de découvertes artistiques, de conversations et d'échanges à travers un programme dédié dans plusieurs lieux de la métropole rennaise.

PARTAGER // RENCONTRER // TRANSMETTRE

Sélection de spectacles avec surtitrages (théâtre, danse)
Échanges artistiques
Conversations et visites
Networking et fête

Crossings 2021 emphasis on keeping connected, enhancing the mobility and interaction between French and International professionals. It is an invitation to go on an artistic journey across the Metropole of Rennes with a dedicated program.

SHARE // CONNECT // TRANSMIT
Selection of subtitled performances (theater, dance)
Visits and Meetings
Artists Talks and Conversations
Networking and Party

Programme détaillé à venir sur T-N-B.fr



Pendant le Festival TNB des rendez-vous sont dédiés aux professionnel-les avec un temps fort la première semaine, du 10 au 14 novembre 2021.

Ces temps favorisent la circulation, les croisements et les échanges entre responsables de programmation, jeunes comédien-nes et artistes, venu-es de France, d'Europe et d'ailleurs.

The Festival TNB for professionals are tailor-made meeting points. Spaces that enhance the mobility, crossings and exchanges between programming directors, young actors and artists, coming from France, Europe and beyond. Meetings will take place over the whole festival, with a focus during the first week.



INSCRIPTIONS
ET RENSEIGNEMENTS

Registration and information
ISABEL ANDREEN
i.andreen@t-n-b.fr

MER 10 11

AVIS DE TOURNÉES

Cette journée nourrit la dynamique interrégionale portée par la Bretagne, les Pays de la Loire et la Normandie en faveur du spectacle vivant. Elle a pour objectif de favoriser l'interconnaissance des responsables de programmation du Grand Ouest, valoriser les artistes de ces 3 régions et augmenter la diffusion de leurs œuvres. Le dispositif interrégional d'aide à la diffusion « Avis de Tournées » est un des outils de cette coopération, mis à la disposition des participant-es. Co-organisé par Spectacle vivant en Bretagne en partenariat avec l'ODIA Normandie et la Région des Pays de la Loire.

This event will enhance interregional cooperation between Brittany, the Pays de la Loire region and Normandy for the performing arts sector. It will focus on facilitating interconnections between programming directors in the West of France, supporting artists from these 3 regions and multiplying the visibility of their works. The interregional support scheme for touring « Avis de tournées » is one of the cooperation tools available for the participants. Co-organised by Spectacle vivant en Bretagne in partnership with ODIS Normandie and the Pays de la Loire region.

Sur invitation uniquement
By invitation only

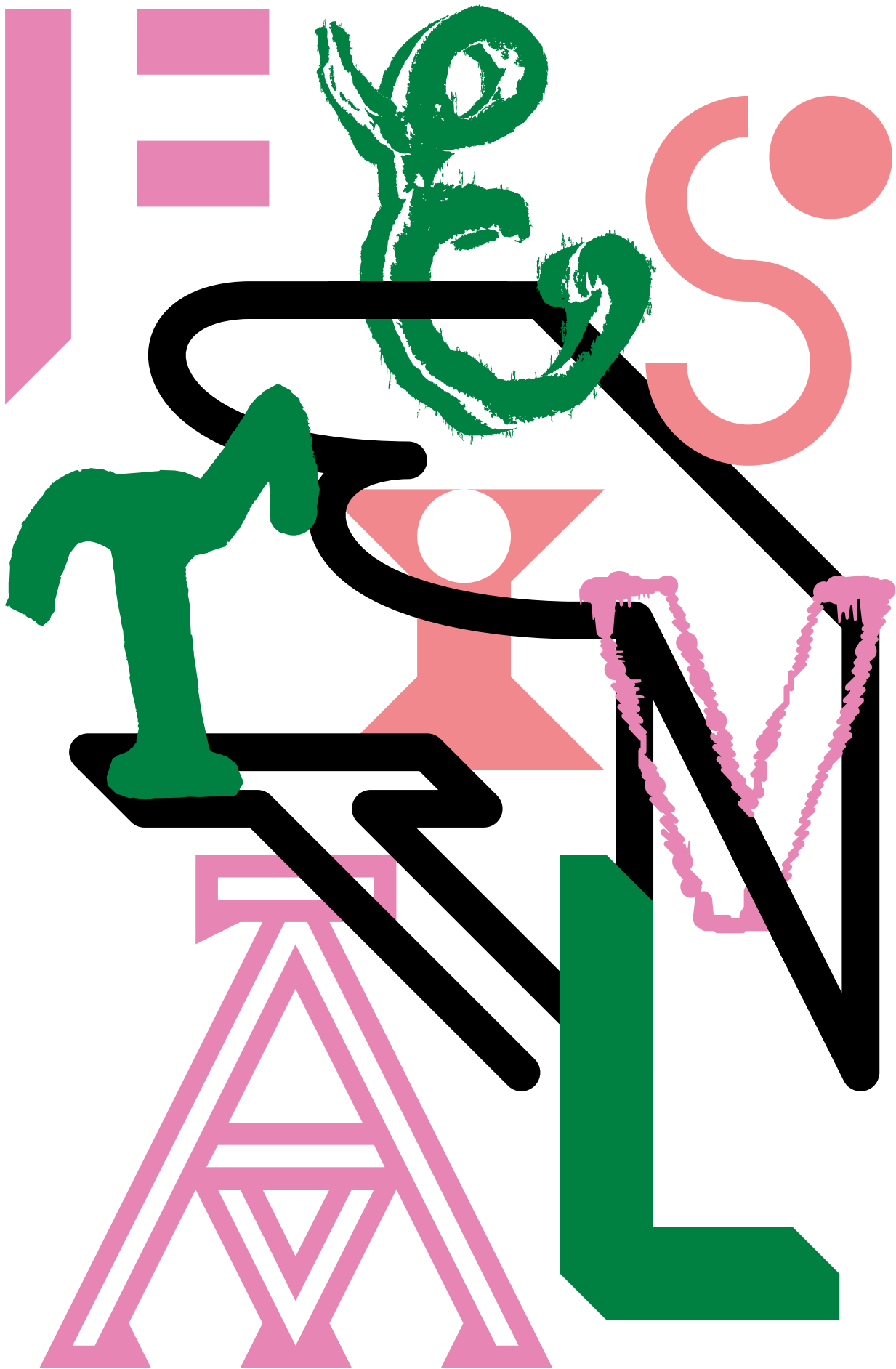
MER 10 11 de 10h à 18h30
Bar/Restaurant du TNB

SPECTACLE
vivant
EN
BRETAGNE

ÉTABLISSEMENT PUBLIC DE
COOPÉRATION CULTURELLE

 odia
normandie

 Région
PAYS DE LA LOIRE



THÉÂTRE MAR 09 11 18h30
 MER 10 11 18h30
 Création JEU 11 11 15h00
 VEN 12 11 18h30
 Production SAM 13 11 15h00
 répétée SAM 13 11 19h00
 en résidence
 au TNB

Avec HINDA ABDELAOUI
 OLGA ABOLINA
 LOUIS ATLAN
 LAURE BLATTER
 AYMEN BOUCHOU
 CLARA BRETBEAU
 VALENTIN CLABAULT
 MAXIME CROCHARD
 AMÉLIE GRATIAS
 ROMAIN GY
 ALICE KUDLAK
 JULIEN LEWKOWICZ
 ARTHUR RÉMI
 RAPHAËLLE ROUSSEAU
 SALOMÉ SCOTTO
 MERWANE TAJOUITI
 MAXIME THÉBAULT
 LUCAS VAN POUCKE
 MATHILDE VISEUX
 LALOU WYSOCKA

Salle Parigot
 Durée estimée 1h15

MES PARENTS MOHAMED EL KHATIB

Filmé-es depuis leurs domiciles à la demande de Mohamed El Khatib pendant le confinement, les 20 acteur-rices de la promotion 10 issus-es de l'École du TNB, ont parlé de leurs vies mais surtout de celles de leurs parents, via l'écran de leur ordinateur.

Ces conversations à bâtons rompus initiées par Mohamed El Khatib sont devenues le prétexte d'un temps de théâtre d'autant plus perturbant qu'il est porté au plateau par celles et ceux qui ont pris la parole via Internet : les élèves. *Mes parents* est une proposition performative qui s'aventure dans le regard tendre et cruel que les enfants portent sur leurs parents, ce qu'ils savent et ne savent pas sur eux. Grande inconnue : la sexualité des adultes. Un angle mort qu'a exploré l'auteur-metteur en scène et qui l'emporte dans une réflexion politique sur ce que veut dire, aujourd'hui, la transmission générationnelle. Avec comme toujours chez l'artiste, un flou savant sur scène entre le jeu et la réalité.

Mohamed El Khatib, artiste associé, a présenté au TNB *Finir en beauté*, *Stadium*, *Conversation avec Alain Cavalier*, *C'est la vie*, *La Dispute*, ainsi que cette saison *Gardien Party* avec Valérie Mréjen, artiste associée, et *Boule à neige* avec Patrick Boucheron, chercheur associé.



This piece is a collective investigation, undertaken by students of the 10th promotion of the TNB Drama School and focused on their parents. It explores the questions these children, now young adults, ask themselves about the sexuality of their fathers and mothers. There is nothing prurient in this portrait of one generation made by the next. Rather, these student performers, and the creator and director Mohamed El Khatib, set out to prove that it's in the intimate that you find the political.

At TNB, Mohamed El Khatib has presented Finir en beauté, Stadium, Conversation with Alain Cavalier, C'est la vie, and La Dispute, as well as, this season, Gardien Party with Valérie Mréjen and Boule à neige with Patrick Boucheron.

Texte et mise en scène
 MOHAMED EL KHATIB
 avec la complicité de la promotion 10
 de l'École du TNB

Son et vidéo
 ARNAUD LÉGER
 Lumières
 JONATHAN DOUCHET
 Scénographie
 VALENTIN CLABAULT
 LALOU WYSOCKA
 Costumes
 LAURE BLATTER
 SALOMÉ SCOTTO
 MATHILDE VISEUX
 Collaboration artistique
 DIMITRI HATTON
 Dramaturgie
 VASSIA CHAVAROCHE
 Direction de tournée
 ZIRLIB

Production : Théâtre National de Bretagne. Avec le soutien du dispositif d'insertion de l'École supérieure d'art dramatique du TNB.



**DÉCOUVREZ
 LE JOURNAL DE CRÉATION**
 Dans le Magazine sur T-N-B.fr

**PARCOURS
 PROMOTION 10 ÉCOLE DU TNB**
 REWIND p.07
 DREAMERS p.29
 TÉMOIGNER p.04

PETIT TNB MAR 09 11 19h00
MUSIQUE MER 10 11 19h00
DANSE JEU 11 11 16h00
 VEN 12 11 19h00
 Création SAM 13 11 19h00

Avec **NOSFELL**

Hors les murs
 Le Garage
 Durée 1h

Tout public
 à partir de 8 ans

Tarifs Petit TNB

Coproduction

En partenariat
 avec le
 CCN de Rennes
 et de Bretagne
 et Lillico, Rennes



CRISTAUX NOSFELL

Nosfell est un artiste chercheur de sons, inventeur de mondes imaginaires et l'auteur de *Cristaux*, oratorio fantastique.

Une petite fille et son père, descendant-es d'une longue lignée de paludiers et paludières qui travaillent dans les marais salants, affrontent une catastrophe : la disparition mystérieuse du sel. Pour s'émanciper de la frustration du père, la petite fille se réfugie la nuit dans un tronc d'arbre. Elle y développe un rapport au temps qui lui permet de survivre à la folie des adultes. Ce conte est un chant qui célèbre la terre et les liens qui nous attachent à nos sources vitales. Il est écrit et conçu par Nosfell qui le chorégraphie avec Clémence Galliard et Éric Martin. Le récit, porté par la voix cristalline du chanteur, mêle création plastique et explorations sonores.

Nosfell est un artiste singulier (auteur, chanteur et musicien) : il est le créateur du *Klokobetz*, une langue qu'il a construite mot à mot et dont il conte les origines dans son premier spectacle *Le Corps des songes*.

With the music, imagery and atmosphere of a fairy tale, Cristaux springs from the imagination of the eclectic and unique singer Nosfell. Performed with the help of Klokobetz, the artist's own invented language, the piece nonetheless carries a universal message. Cristaux recounts the story of a young girl on whose shoulders rests a weighty mission: to return the salt which has vanished from the world's oceans. This lyrical ecological fable for young audiences continues in the line of Nosfell's previous piece, Le Corps des songes.

Production : Les Indépendances.
 Coproduction : COLLECTIF FAIR-E – Centre Chorégraphique National de Rennes et de Bretagne ; L'échangeur – CDCN Hauts-de-France ; La Filature – Scène nationale de Mulhouse ; Théâtre National de Bretagne ; JM France ; L'Éclat – Théâtre de Pont-Audemer ; Théâtre de la Ville – Paris ; ICI – CCN Montpellier Occitanie / Pyrénées ; MA scène nationale – Pays de Montbéliard. Avec le soutien de la DRAC Île-de-France dans le cadre de l'aide au projet.

Texte, écriture et interprétation
NOSFELL
CLÉMENCE GALLIARD
ÉRIC MARTIN
 Dramaturgie
TÜNDE DEAK
 Musique
NOSFELL
JULIEN PERRAUDEAU
 Scénographie
NADIA LAURO
 Costumes
ÉRIC MARTIN
 Lumières
CHLOÉ BOUJU
 Son
NICOLAS DELBART
 Design graphique
JÉRÉMY BARRAULT
 Regard chorégraphique
LINDA HAYFORD



**PARCOURS
 RÉVER**



THÉÂTRE MAR 09 11 20h30
 MER 10 11 20h30
 Artiste associée JEU 11 11 14h30
 VEN 12 11 21h00
 Création SAM 13 11 17h30
 MAR 16 11 19h30
 Coproduction MER 17 11 20h30
 répétée JEU 18 11 19h30
 en résidence VEN 19 11 20h30
 au TNB

Avec MITHKAL ALZGHAIR
 ALEXANDRA GENTIL
 DAVID GOUHIER
 ÉMILIE INCERTI FORMENTINI
 MANON KNEUSÉ
 YOHAN LOPEZ
 STÉPHANIE MARC
 CYRIL METZGER
 LEÏLA MUSE
 ALIX RIEMER
 MAXIME THÉBAULT
 EMILIEN TESSIER
 ÉTIENNE TOQUÉ

Salle Serreau
 Durée estimée
 2h40
 avec entracte



KLINIKEN LARS NORÉN JULIE DUCLOS

15

Expérience de la folie ou épreuve de l'altérité ? Dans *Kliniken*, les frontières entre normalité et déraison sont incertaines, floues et troublantes.

Lars Norén, auteur suédois, pénètre dans un centre où les relations échappent aux conventions. Ici cohabitent des victimes d'abus sexuel, des anorexiques, des schizophrènes, des gens frappés de dépression. Autant de vies, de langages et de comportements qui empruntent des chemins de traverse. Pour le théâtre, cet espace-temps est un terrain de jeu passionnant. Julie Duclos déploie le texte comme une fresque contemporaine, entre empathie et mise à distance. L'artiste éclaire d'une lumière crue ce que la civilisation moderne fait aux individus.

Artiste associée au TNB, Julie Duclos traverse les apparences. Qu'elle travaille Maeterlinck (*Pelléas et Mélisande*, présenté au TNB en 2020) ou Lars Norén, un des plus grands auteurs suédois de sa génération (1944–2021), elle fait surgir les intériorités et va en deçà des mots chercher ce qui se tapit dans un sourire ou dans des larmes.

Kliniken, the seminal work of Swedish playwright Lars Norén, is a picture of flawed but endearing humanity, set in what could be a psychiatric hospital or health centre. The people who live there are anorexic, schizophrenic, depressed. They have a dysfunctional relationship with 'normality', and so society prefers to hide them away behind four walls. Directed by Julie Duclos, this contemporary vignette has been tailored to the actors and the unique space-time of the theatre.

*An associate artist with TNB, Julie Duclos is a director who sees past appearances. Whether working on texts by Maurice Maeterlinck (*Pelléas et Mélisande*, presented at TNB in 2020), or here with Lars Norén, she reveals interior lives, going beyond words to find what is hidden behind tears or a smile.*

Production : L'in-quarto.
 Coproduction : Théâtre National de Bretagne ; Odéon – Théâtre de l'Europe ; Les Gémeaux, Scène Nationale - Sceaux ; Comédie de Reims, Centre dramatique national ; ThéâtrédelaCité – CDN Toulouse Occitanie ; Le Cratère | Scène nationale d'Alès ; Célestins, Théâtre de Lyon ; CDN Besançon Franche-Comté.
 Avec le soutien du dispositif d'insertion de l'École supérieure d'art dramatique du TNB, la participation artistique du Jeune théâtre national et le dispositif d'insertion de l'École du Nord.

Texte
LARS NORÉN
 Traduction
CAMILLA BOUCHET
JEAN-LOUIS MARTINELLI
ARNAUD ROIG-MORA
 Mise en scène
JULIE DUCLOS
 Scénographie
MATTHIEU SAMPEUR
 Collaboration à la scénographie
ALEXANDRE DE DARDEL
 Lumières
DOMINIQUE BRUGUIÈRE
 Assisté de
ÉMILIE FAU
 Vidéo
QUENTIN VIGIER
 Son
SAMUEL CHABERT
 Costumes
LUCIE BEN BÂTA DURAND
 Assistanat à la mise en scène
ANTOINE HIREL
 Régie générale
SEBASTIEN MATHÉ
 Administration Production
 Diffusion Presse
ALTERMACHINE



**ASSISTEZ
 À UNE RÉPÉTITION**

VEN 22 10 19h30
 Plus d'informations sur T-N-B.fr

**DÉCOUVREZ
 LE JOURNAL DE CRÉATION**
 Dans le Magazine sur T-N-B.fr

**PARCOURS
 PRENDRE SOIN**



THÉÂTRE MAR 09 11 21h00
 MER 10 11 21h00
 Création JEU 11 11 21h00
 VEN 12 11 19h00
 En partenariat SAM 13 11 15h00
 avec
 L'Aire Libre

Avec **LESLIE BERNARD**
JULIEN DERIVAZ
JULIE DUCHAUSSOY
MATTHIAS JACQUIN
HECTOR MANUEL
ASJA NADJAR
GEORGES SLOWICK
ALEXANDRE VIRAPIN

Hors les murs
 L'Aire Libre,
 Saint-Jacques-de-la-Lande
 Durée 1h30

À L'OUEST LESLIE BERNARD/ MATTHIAS JACQUIN BAJOUR



Pour avoir voulu oublier trop vite leur frère et sœur décédés dans un incendie, une fratrie affronte ses fantômes. Une façon de dire qu'il n'y a pas d'avenir sans reconnaissance du passé.

Leslie Bernard et Matthias Jacquin signent la mise en scène de *À l'ouest*, un spectacle écrit collectivement par BAJOUR. Eliza, Yan et Stéphane, secoués par la mort accidentelle de Hugo et Esther, tentent de passer outre leur chagrin. Mais on ne fait pas si facilement l'impasse sur les larmes. Pas plus qu'on ne se dérobe au temps incompressible du deuil. Les fantômes des disparus reviennent se faire entendre. Rivalité des souvenirs, confrontation des mémoires mais aussi légèreté de vivre, joie d'être ensemble, et tentatives d'aimer : cette pièce où l'amour joue aussi son rôle n'est pas qu'une introspection familiale. Elle dit la nécessité de la parole pour nommer et ainsi s'affranchir de ce qui nous a précédés. Voilà qui rappelle les mots d'Anton Tchekhov : pour réparer les vivants, il faut savoir enterrer les morts.

BAJOUR, collectif rennais créé par d'anciennes élèves de l'École du TNB, a obtenu en 2017 un prix au Festival Impatience pour *Un homme qui fume c'est plus sain*, présenté pendant Mettre en Scène 2016. Ses membres sont tour à tour acteur·rices, auteur·es, musicien·nes et scénographes.

A collective work of the group BAJOUR, À l'ouest explores questions of mourning, memory and forgetting. To come to terms with the accidental death of their brother and sister, a group of siblings must face their ghosts. Stories of the past diverge as memories trace different paths. Delving into the intimacy of the family, À l'ouest speaks of how, to build the future, you have to know where you came from.

Founded by graduates of the TNB Drama School, the Rennes-based collective BAJOUR brings together actors, musicians and set designers. In 2017, they won an award at Festival Impatience for Un homme qui fume c'est plus sain, which premiered in 2016 at TNB's Mettre en Scène.

Une création de
BAJOUR
 Mise en scène
LESLIE BERNARD
MATTHIAS JACQUIN
 Scénographie
FRANÇOIS GAUTHIER-LAFAYE
 Lumières
JULIA RIGGS
 Son
MARINE IGER
 Construction
FRANÇOIS AUPÉE

Production : BAJOUR.
 Production déléguée CPPC – Le Bureau des Paroles.
 Coproduction : Théâtre de Cornouaille-Scène Nationale de Quimper ; L'Aire Libre, St-Jacques-de-la-Lande ; Les Scènes du Jura, Scène nationale.
 Avec le soutien : Le Quai - CDN d'Angers ; Théâtre de la Bastille - Paris ; Théâtre National de Bretagne ; Atelier de construction - Rennes.



**AVEC VOUS
 ATELIER**
 SAM 06 11 14h
 Avec le comédien Julien Derivaz
 L'Aire Libre, durée 3h
 Gratuit sur présentation du billet
 de spectacle.

**PARCOURS
 SE LIBÉRER**

THÉÂTRE MER 10 11 19h00
 JEU 11 11 11h00
 Création JEU 11 11 19h00
 VEN 12 11 21h00
 Coproduction SAM 13 11 21h00

En partenariat
 avec Lillico, Rennes

Avec **ARTHUR AMARD**
VALENTIN CLERC
ALICIA DEVIDAL
LUCA FIORELLO
BENJAMIN KAHN
FRÉDÉRIQUE LOLIÉE
PIERRE MAILLET
MARILU MARINI
THOMAS NICOLLE
SIMON TERRENOIRE
ELSA VERDON
RACHID ZANOUDA

Hors les murs
 Lillico, salle Guy Ropartz
 Durée 2h30

THÉORÈMES

PIER PAOLO PASOLINI

PIERRE MAILLET

L'homme de théâtre et cinéaste italien Pier Paolo Pasolini ne reculait devant aucun tabou. Assassiné en 1975 près de Rome, cet artiste sulfureux a laissé derrière lui une œuvre poétique et politique.

Pierre Maillet adapte pour la scène *Théorème*, roman dont Pasolini tira, en 1968, un film devenu culte. Un jeune homme, d'une beauté irréaliste, s'introduit dans une maison bourgeoise. Le père, la mère, les enfants, la bonne, personne ne résiste à ce démon angélique qui, en éveillant les désirs, sème le vent de la discorde. La famille est atomisée, les règles et convenances de la classe dominante volent en éclats. Pasolini raconte la dislocation d'un puritanisme de façade et le triomphe d'une jeunesse qui veut jouir sans entraves. La mise en scène a pour prologue et fil rouge un texte en vers, retrouvé après la mort de l'écrivain. Dans *Qui je suis*, Pasolini tentait un autoportrait. Cette profession de foi poétique constitue une porte d'entrée à son œuvre. Entouré d'une équipe de 11 interprètes, parmi lesquels l'immense actrice argentine Marilu Marini. Pierre Maillet entre en terre pasolinienne fort de sa fréquentation des pensées transgressives.

Issu de la première promotion de l'École du TNB en 1991, Pierre Maillet est membre fondateur des Lucioles, compagnie implantée à Rennes. Il a présenté au TNB et en tournée départementale en 2017 *Letzlove – portrait(s) Foucault*, et *One Night with Holly Woodlawn* au Festival TNB 2018.



A young man with the grace of an angel charms his way into the heart of a bourgeois family. As he seduces each member of the household in turn, the puritanism of these socialites is swept away by the winds of lust and transgression. Pier Paolo Pasolini's novel Théorème is a dark star – a work of rare intensity which Pierre Maillet has adapted and directed with the desire to take on taboos. Théorèmes is accompanied by an adaptation of Pasolini's lyrical and political self-portrait Qui je suis, discovered after the writer's death.

A graduate of the very first class of the TNB Drama School in 1991, Pierre Maillet is a founding member of Théâtre des Lucioles, based in Rennes. His piece Letzlove – portrait(s) Foucault has been presented at TNB and toured regionally, while One Night with Holly Woodlawn appeared at Festival TNB 2018.

Production : Les Lucioles, Rennes.
 Coproduction : Comédie de Saint-Étienne, Centre dramatique national; Comédie de Colmar, Centre dramatique national Grand Est Alsace; Comédie de Caen – CDN de Normandie; Théâtre National de Bretagne; Théâtre Sorano-Toulouse; Théâtre + Cinéma-Scène Nationale du Grand Narbonne.
 Avec l'aide du ministère de la Culture et de la Communication (dispositif compagnonnage) et le soutien de la SPEDIDAM.

Texte librement inspiré de *Théorème* et *Qui je suis* de **PIER PAOLO PASOLINI**
 Adaptation et mise en scène **PIERRE MAILLET**
 Collaboration artistique **CHARLES BOSSON**
LUCA FIORELLO
 Assistanat à la mise en scène **THOMAS JUBERT**
 Lumières **BRUNO MARSOL**
 Son **GUILLAUME BOSSON**
 Scénographie **NICOLAS MARIE**
 Régie générale **THOMAS NICOLLE**
 Costumes **OURIA DAHMANI-KHOULI**
 Perruques et maquillages **CÉCILE KRETSCHMAR**



**PARCOURS
 SE TROUVER**





THÉÂTRE MER 10 11 20h30
 JEU 11 11 18h00
 Création VEN 12 11 20h30
 SAM 13 11 21h00
 Production MAR 16 11 19h30
 répétée MER 17 11 20h30
 en résidence SAM 20 11 20h30
 au TNB DIM 21 11 15h00

Avec **ADAMA DIOP**
MARIE-SOPHIE FERDANE
PASCAL GREGGORY
ARTHUR NAUZYCIEL
FRÉDÉRIC PIERROT

Salle Vilar
 Durée 2h30

Conseillé à partir de 16 ans

Déconseillé aux
 personnes
 ornithophobiques



MES FRÈRES

PASCAL RAMBERT

ARTHUR NAUZYCIEL

19

Au fond des bois, dans une maison où vivent 4 frères et leur servante, un étrange cérémonial brouille les lignes entre réel et surnaturel.

Héritiers d'une violence millénaire, les frères, des bûcherons, ne rentrent à la maison que pour harceler la servante. La convoiter, la frôler, la désirer brutalement. Mais le rapport de force s'inverse et la femme prend sa revanche avec détermination. Cette fable onirique et animiste, parle d'un désir si brut qu'il en devient farcesque. Ce désir se tend et se tord dans les mots de Pascal Rambert, auteur pour qui la langue est chair.

Après *La Dame aux camélias*, première création présentée au TNB, Arthur Nauzyciel joue et met en scène ce texte, que Pascal Rambert a souhaité écrire pour lui, créé à La Colline—théâtre national (Paris) en septembre 2020 et enfin présenté à Rennes pour la première fois après 2 annulations liées à la crise sanitaire. Il réunit une équipe artistique qui a marqué son parcours dont les interprètes : Adama Diop, Marie-Sophie Ferdane, Pascal Greggory et Frédéric Pierrot (vu récemment dans la série *En thérapie*).

A house in the woods, at the edge of the world. Four brothers—Pascal, Adama, Frédéric and Arthur, the woodcutters—and one woman: Marie, the servant. The desires, the thoughts, the words of the brothers converge towards her as she yearns to be free from their oppression. A dark fable, an animist poem or ritual of revenge, Mes frères tells a story of emancipation, dismantling notions of masculinity and exposing men's isolation, frustration and brutality when faced with nature and the manifold lives that constitute it.

Texte
PASCAL RAMBERT
 Mise en scène
ARTHUR NAUZYCIEL
 Assistanat à la mise en scène
RAPHAËL HABERBERG
 Scénographie
RICCARDO HERNÁNDEZ
 Lumières
SCOTT ZIELINSKI
 Son
XAVIER JACQUOT
 Costumes, coiffure et maquillage
JOSÉ LÉVY
 Chorégraphie
DAMIEN JALET
 Fauconnier
ALEXANDRE THÉVENIN
 Construction décor
ATELIERS DE LA COLLINE
 – THÉÂTRE NATIONAL (PARIS)
 Fabrication des arbres
 et du portrait de l'aïeul
ALAIN BURKARTH
 Les costumes et les arbres ont été fabriqués dans les ateliers du TNB.

Production : Théâtre National de Bretagne.
 Coproduction : La Colline—théâtre national (Paris).
 Remerciements : Le CENTQUATRE-PARIS ; l'Odéon—Théâtre de l'Europe.
Mes frères de Pascal Rambert est édité aux Solitaires Intempestifs (2020).



ACCESSIBILITÉ
VISITE TACTILE
 JEU 11 11

Visite et atelier avec Alexandre Thévenin et Amandine Marco
AUDIODESCRIPTION
 VEN 12 11 20h30
 Réalisée en direct par Amandine Marco (Souffleurs de sens)

DÉCOUVREZ
MES FRÈRES : UN RÉCIT
PHOTOGRAPHIQUE
 Plus d'informations p.08

LES VISITES EN ÉCHO
 JEU 04 11 12h30
 DIM 14 11 11h
 JEU 18 11 12h30
 Plus d'informations p.08

LE JOURNAL DE CRÉATION
 Dans le Magazine sur T-N-B.fr

PARCOURS
SE LIBÉRER

DANSE MER 10 11 19h00
JEU 11 11 15h00
Création VEN 12 11 19h00
SAM 13 11 16h00

Coproduction

En coréalisation
avec Le Triangle

Avec EMMANUELLE HUYNH

Hors les murs
Le Triangle
Durée 1h



NUÉE EMMANUELLE HUYNH

En 2021, Emmanuelle Huynh, chorégraphe, crée *Nuée*, second opus d'un diptyque (débuté avec *Múa*) qui s'apparente à une enquête intime.

Les pas, les gestes, les mouvements sur la scène de la chorégraphe sont autant de lignes qui relieront la France au Vietnam, l'ancestral au présent, l'implicite à l'évidence. Autant de fils tendus entre son père et elle. Pour évoquer sa création, Emmanuelle Huynh parle de méridiens d'acupuncture que la danse parvient à connecter. Elle est revenue au Vietnam, a laissé venir à elle les énergies et les forces qui montaient de la terre. Plus de 25 ans après *Múa*, elle boucle la boucle en dansant seule *Nuée*. Elle s'étoffe et s'augmente, elle grandit, s'affranchit, elle se métamorphose. Son corps est riche de ce qui l'a précédé. Elle tend l'oreille pour entendre ce qu'il a à lui dire et nous le faire sentir.

Accueillie au Triangle à Rennes en 2015 lors d'un duo avec le musicien Erwan Keravec, Emmanuelle Huynh, accompagnée de Gilles Amalvi pour l'écriture et de Pierre-Yves Macé pour la musique, est depuis 2016 cheffe d'atelier danse/chorégraphie/performance à l'École des Beaux-Arts.

The sequel and companion piece to her 1995 debut Múa, Emmanuelle Huynh's Nuée is a bridge stretched between her past and present. In this new work the choreographer follows in the footsteps of her father, traversing the smells, colours, heat and humidity of Vietnam. As she does, her body becomes open, porous, welcoming – and her dance free of limits. For this piece Emmanuelle Huynh is joined by Gilles Amalvi for the writing and Pierre-Yves Macé for the music. Huynh was resident at Triangle in Rennes during 2015 with the musician Erwan Keravec, and since 2016 has been head of dance, choreography and performance at Beaux-Arts de Paris.

Production : Plateforme Múa.
Coproduction : Théâtre de Nîmes, scène conventionnée d'intérêt national – art et création – danse contemporaine ; Équinoxe - Scène Nationale de Châteauroux ; Théâtre National de Bretagne ; Bonlieu Scène nationale Annecy ; Maison de la musique de Nanterre, scène conventionnée d'intérêt national ; Festival d'Automne à Paris ; ICI — centre chorégraphique national Montpellier – Occitanie dans le cadre de l'Accueil Studio ; Théâtre Garonne – Scène Européenne ; CCN2 - Centre chorégraphique national de Grenoble dans le cadre de l'accueil studio.

Conception et interprétation
EMMANUELLE HUYNH
Dramaturgie et textes
GILLES AMALVI
Lumières et scénographie
CATY OLIVE
Musique
PIERRE-YVES MACÉ
Collaboration artistique
JENNIFER LACEY
KATERINA ANDREOU
Costumes
THIERRY GRAPOTTE
Voix
HANH NGUYEN
HUONG NGUYEN
LY NGUYEN
NGUYEN THUAN HAI
Flûte enregistrée
CÉDRIC JULLION



**AVEC VOUS
LE SAS : QUELQUES CLÉS POUR
SE FAMILIARISER À LA DANSE**

SAM 13 11 15h

Plus d'informations p.10

ATELIER

LUN 08 11 19h

Participez à un atelier avec la chorégraphe Emmanuelle Huynh.

Le Triangle, durée 3h

Plus d'informations sur letriangle.org

**PARCOURS
RÉVER**

DANSE LUN 15 11 19h00
LUN 15 11 21h00
En coréalisation MAR 16 11 19h00
avec Le Triangle MAR 16 11 21h00

Avec EMMANUELLE HUYNH

Hors les murs
Le Triangle, studio de danse XL
Durée 40 min



21

MÚA EMMANUELLE HUYNH

Emmanuelle Huynh, ne parle pas le vietnamien, pays où est né son père. C'est par la danse, ce langage universel, qu'elle comprend d'où elle vient et qui elle est.

En 1995, Emmanuelle Huynh signe sa première œuvre. Elle danse *Múa*, une pièce qui revient aux sources du Vietnam où elle s'est rendue pour tenter de comprendre ses origines. Elle la sous-titre : forme pour immobilité. Elle l'enveloppe des obscurités d'Yves Godin, l'étoffe des transparences du chorégraphe Christian Rizzo et la limbe des silences de Kasper T. Toeplitz. On retrouve au violoncelle, Fabrice Bihan et sur le plateau, la danseuse pour qui l'avènement à soi-même et au monde implique de subtiles conversations entre obscurité-lumière, apparition-disparition, silence et musique, danse et immobilité.

Created in 1995, Múa is the first of a pair of works completed in 2021 with Nuée. In this original opus, the choreographer and dancer Emmanuelle Huynh sets out on a quest for herself by returning to her country of origin – Vietnam, a place that is still the foundation of who she is. Playing with the grey areas between darkness and light, silence and music, dance and stillness, Huynh appears and disappears within them, bringing to the stage an act of creation that has the air of a rebirth.

Conception et interprétation
EMMANUELLE HUYNH
Lumières
YVES GODIN
Silence
KASPER T. TOEPLITZ
Transparence
CHRISTIAN RIZZO
Violoncelle
FABRICE BIHAN

Production : Compagnie Múa.
Coproduction : Théâtre contemporain de la danse.



AVEC VOUS
**LE SAS : QUELQUES CLÉS POUR
SE FAMILIARISER À LA DANSE**

SAM 13 11 15h
Plus d'informations p.10

ATELIER

LUN 08 11 19h
Participez à un atelier avec la chorégraphe Emmanuelle Huynh.
Le Triangle, durée 3h
Plus d'informations sur letriangle.org

**PARCOURS
RÊVER**

p.05

THÉÂTRE MER 10 11 20h00
JEU 11 11 18h00
Artiste associée VEN 12 11 20h00
SAM 13 11 15h00

Création

Coproduction
répétée
en résidence
au TNB

Avec PATRICIA ALLIO
FALMARÈS
ÉLISE MARIE
GAËL MANZI
BERNARDO MONTET
STÉPHANE RAVACLEY
MARIE-CHRISTINE VERGIAT

Hors les murs
Salle Gabily
Durée estimée 2h



DISPAK DISPAC'H PATRICIA ALLIO

Le tribunal où se traitent, entre réquisitoires et plaidoiries, les affaires du monde est un théâtre. Patricia Allio en fait l'argument d'un spectacle documentaire aux prises avec les politiques migratoires.

En janvier 2018, se tenait la session du « Tribunal Permanent des Peuples » consacrée à la violation des droits des personnes migrantes et des réfugiées. Patricia Allio bascule au théâtre sa perception de ce moment qu'elle suspend entre 2 mots.

En breton, Dispak signifie « ouvert, déployé, à découvert, défait, déplié, en désordre » et Dispac'h se traduit par « agitation, révolte, révolution ». 2 mots pour activer une parole qui cherche la vérité au-delà des lois et des verdicts. Une actrice, un danseur et acteur, des citoyen·nes militant·es, des activistes ou des juristes racontent les méandres qui guettent les personnes demandeuses d'asile. Il ne s'agit pas de transcrire le réel mais d'en opérer une transposition évolutive et performative.

Adeptes d'un théâtre qui saisit le monde à la volée, Patricia Allio, auteure, metteuse en scène, performeuse et nouvelle artiste associée au TNB, est à l'affiche du TNB cette saison et présente également *Autoportrait à ma grand-mère*.

In January 2018, the Permanent Peoples' Tribunal held a session in Paris on the rights of migrants and refugees. In this piece, Patricia Allio channels her experience of the event into the theatre, catching it between two words in Breton: Dispak ('open, deployed, uncovered, unpacked, unfolded, in disorder') and Dispac'h ('agitation, revolt, revolution'). Two words to begin a piece that searches for a truth beyond laws and verdicts. Artists, citizens, activists and lawyers tell of the pitfalls that await asylum seekers in a piece that goes beyond a mere transcription of reality, presenting an immersive enactment that shifts and evolves.

An adept of the theatre with a knack for capturing the world in motion, the artist, director and performer Patricia Allio is appearing at TNB this season with two pieces, Autoportrait à ma grand-mère and Dispak Dispac'h.

Production : ICE.
Coproduction : Théâtre National de Bretagne ; Théâtre de Lorient – Centre Dramatique National de Bretagne ; Le Quartz – Scène nationale de Brest. Avec le soutien du Centre Dramatique National Besançon Franche-Comté, du FRAC Franche-Comté et de Montévidéo. Remerciements à Francis Cape pour le prêt de sa sculpture Bancs d'utopie / Utopian Benches.

Textes
GISTI/TPP
PATRICIA ALLIO
ÉLISE MARIE
Mise en scène
PATRICIA ALLIO
Scénographie
MATHIEU LORRY-DUPUY
Graphisme
HÉLÈNE ALIX MOURRIER
Lumières
EMMANUEL VALETTE
Son
LÉONIE PERNET
Régie générale
KARL EMMANUEL LE BRAS
Assistanat à la mise en scène
EMMANUEL-LE LINNÉE
Costumes
LAURE MAHÉO
Témoins de la société civile
MORTAZA BEHBOUDI
GAËL MANZI/UTOPIA 56
STÉPHANE RAVACLEY
MARIE-CHRISTINE VERGIAT
FALMARÈS
Production
AMÉLIE-ANNE CHAPELAIN
Administration
LUCIE MONTIER

22



**VISIONNEZ
CARTE BLANCHE
PATRICIA ALLIO**
Au Cinéma du TNB
Plus d'informations p.09

**DÉCOUVREZ
LE JOURNAL DE CRÉATION**
Dans le Magazine sur T-N-B.fr

**PARCOURS
TÉMOIGNER
AGIR**

p.04
p.04

THÉÂTRE JEU 11 11 15h30
VEN 12 11 10h30
Création VEN 12 11 19h00
SAM 13 11 19h00

Avec PHILIPPE LANGUILLE

Hors les murs
Le Grand Cordel MJC
Durée 40 min

Production
répétée
en résidence
au TNB

Gratuit sur réservation

En partenariat
avec Le Grand
Cordel MJC

UN APPRENTISSAGE PIERRE-YVES CHAPALAIN

De quel apprentissage s'agira-t-il dans ce monologue de Pierre-Yves Chapalain ? De celui de la vie, du bonheur, qui ne sont jamais là où l'on croit mais qui sont là quand on les croit disparus à jamais.

« À la base je pensais être fou. Je savais pas lire... Et puis une nuit, à travers les barreaux, alors que je regardais la lune, elle était pleine à ras bord [...] j'ai eu un déclic ». Dans le monologue de Pierre-Yves Chapalain s'immiscent des points de suspension qui sont des silences à remplir ou à laisser béants. Des énigmes qui trouveront leur solution dans l'apprentissage que fait un homme de sa vie. Il était en prison depuis 15 ans ; il vient d'en sortir. Il va à la rencontre de son enfant, un adolescent. Il lui parle de ce trésor que chacun-e a en soi et qu'il faut savoir écouter. Il lui donne les clés pour grandir tandis que lui se reconstruit par les mots. C'est à une jeunesse cernée par le chaos du monde qu'il s'adresse.

Pierre-Yves Chapalain est auteur, metteur en scène et comédien. Depuis 2008, il écrit et met en scène ses propres textes au sein de la compagnie Le temps qu'il faut, implantée dans le Finistère, dont notamment *Derrière tes paupières* qui s'est joué au TNB en mai 2021 et *Un apprentissage* créé en résidence au TNB.



What lessons will we learn in this monologue by Pierre-Yves Chapalain? Certainly, lessons of life, of the other, and of words themselves. Silences are interposed there, moments to be filled or left to resonate. Enigmas that may or may not find their solution, leading us to the explicable or the invisible. When he stages his texts, Chapalain makes time for time itself. Time for the actors to find their characters, time for the public to enter visceral or intimate spaces, and time for what is prosaic to enter, gradually, into a dialogue with archaic forces that have returned from times past.

Pierre-Yves Chapalain is an artist, director and performer. Since 2008, he has written and directed his own texts from within the company Le temps qu'il faut, based in Bretagne's Finistère region. These include Derrière tes paupières, which was presented at TNB in May 2021.

Texte et mise en scène
PIERRE-YVES CHAPALAIN
Dramaturgie
KAHENA SAIGHI

Production : Théâtre National
de Bretagne.
Coproduction : Le temps qu'il faut -
compagnie conventionnée par la DRAC
de Bretagne.



**PARCOURS
SE TROUVER**

DANSE JEU 11 11 18h00
MUSIQUE VEN 12 11 18h30
 SAM 13 11 21h00
 Artiste associée MAR 16 11 18h30
 MER 17 11 21h00
 Création JEU 18 11 18h30
 VEN 19 11 21h00
 Coproduction SAM 20 11 21h00
 répétée en
 résidence

Avec **LATIFA LAÂBISSI**
MARCELO EVELIN
TOMAS MONTEIRO

Hors les murs
 CCN de Rennes
 et de Bretagne
 Durée estimée 1h45

En partenariat avec
 le CCN de Rennes
 et de Bretagne

LA NUIT TOMBE QUAND ELLE VEUT LATIFA LAÂBISSI MARCELO EVELIN



Alliance d'une danseuse, d'un danseur et d'un musicien, *La Nuit tombe quand elle veut* est une expérience qui brave la solitude, la finitude et les obscurités.

Conçu par 2 chorégraphes danseur et danseuse, ce spectacle est l'hybridation de leurs imaginaires, de leurs désirs et de leurs esthétiques. D'un côté, Latifa Laâbissi, férue d'un art mixé où se percutent les genres et se redéfinissent les formats. De l'autre, Marcelo Evelin, chorégraphe radical dont une précédente pièce exhibait les corps nus de ses interprètes. Accompagné-es au plateau par le compositeur musicien Tomas Monteiro, les 2 artistes invitent à une veillée. Entre rituels et repas, elle et ils prennent la nuit d'assaut, défiant le temps en suggérant l'avènement de mondes autres. Il y a ce qu'on voit et ce qui se manifeste, à la manière d'une réminiscence, d'une prise de conscience, d'une rêverie. Un collectif de corps visiteurs. Une collectivité d'âmes qui se parlent sans mot dire.

C'est la première fois que Latifa Laâbissi, nouvelle artiste associée au TNB dont le public a pu voir *Consul et Meshie* en 2018 et *White Dog* en 2019, s'associe à Marcelo Evelin, nouveau venu dans les murs du TNB. Elle présente également cette saison *Ghost Party* au Frac Bretagne.

La Nuit tombe quand elle veut is a convergence, a confrontation, and, ultimately, a creative détente in which two artists and choreographers bring together their respective universes. Created by Latifa Laâbissi and Marcelo Evelin, the piece exhibits Laâbissi's taste for mixing styles and forms, and Evelin's radicalism. It is a vigil that resists the passing of time, the falling of night. A work that invokes a moment of ritual and festivity. An open door to an otherness which the bodies of the dancers instantiate and reveal.

This is the first time that TNB associate artist Latifa Laâbissi has worked with Marcelo Evelin, new to the stage at TNB. Laâbissi has previously been seen with White Dog in 2019, and this season with Ghost Party.

Production : Figure Project.
 Coproduction : Festival de la Cité, Lausanne (CH); Le Quartz – Scène nationale de Brest; ICI-CCN de Montpellier; CNDC d'Angers; Théâtre National de Bretagne; La Passerelle, Scène nationale de Saint-Brieuc; Centre National de la danse, Pantin; Festival d'Automne à Paris. Chaleureux remerciements à Christophe Wavelet et Corinne Diserens pour la rencontre.

Conception
LATIFA LAÂBISSI
MARCELO EVELIN
 Composition musicale
TOMAS MONTEIRO
 « Espace-costume »
NADIA LAURO
 Figures
NADIA LAURO
LATIFA LAÂBISSI
 Lumières
CHLOÉ BOUJU
 Regard extérieur
ISABELLE LAUNAY
 Production
FANNY VIRELIZIER
 Administration
MARIE CHERFILS



**PARCOURS
 SE LIBÉRER**

THÉÂTRE

JEU 11 11 19h00

VEN 12 11 21h00

SAM 13 11 18h00

En partenariat
avec

L'Aire Libre

Avec **EMMANUELLE HIRON**
ALEXANDRE LE NOURSHors les murs
L'Aire Libre,
Saint-Jacques-de-la-Lande
Durée 1h20Conseillé à partir
de 15 ans

NU DAVID GAUCHARD

Enquête auprès de modèles vivant-es qui posent nu-es, ce projet atypique fait surgir un monde où l'intime croise le politique.

Micro en main, David Gauchard et Léonore Chaix ont rencontré celles et ceux dont on n'entend jamais la voix : les modèles vivant-es, qui exercent une profession silencieuse. Leurs réflexions, témoignages et souvenirs convoquent l'intime et le politique, la pudeur, la précarité, la séduction ou l'âge. Les 2 interprètes deviennent les passeurs d'expériences particulières, elle et il font leur travail de portraitiste, restituant les contours d'une profession bien plus fantasmée que reconnue.

Le metteur en scène David Gauchard a fondé en 1999 la Compagnie L'unijambiste. Son travail mélange les influences artistiques. Il réunit dans ses spectacles des créateurs et créatrices qui collaborent ensemble, toujours avec le désir de faire sens par rapport au texte. Il participe pour la première fois au Festival TNB.

For Nu, David Gauchard interviewed an array of life models, male and female. He wanted to understand their motivations. Why take the work, and for what pay? How did they reconcile nudity with modesty? Their edited responses are transmitted into the earpieces of two actors who perform their words, whatever they may be, live and unfiltered, with a raw immediacy. The result is a fully realised world, both intimate and political, that transcends appearances.

The director David Gauchard founded Compagnie L'Unijambiste in 1999. This is his first appearance at Festival TNB.

Idée originale et mise en scène

DAVID GAUCHARD

Collaboration artistique

LÉONORE CHAIX

Docteur en sociologie

ARNAUD ALESSANDRIN

Son/Régie générale

DENIS MALARD

Lumières

JÉRÉMIE CUSENIER

Scénographie

FABIEN TEIGNÉ

Décor

ATELIERS DE L'OPÉRA DE LIMOGES

Production : L'unijambiste.

Coproduction : Théâtre de Saint-Quentin-en-Yvelines - Scène nationale; Espace Malraux - Scène nationale de Chambéry et de la Savoie; OARA - Office Artistique de la Région Nouvelle-Aquitaine - Bordeaux; Culture Commune - Scène nationale du Bassin minier du Pas-de-Calais; Le Canal - Théâtre du Pays de Redon; Théâtre de Cornouaille - Centre de création musicale - Scène nationale de Quimper; Le Canal - Théâtre du Pays de Redon; Les Scènes du Jura - Scène nationale.

**PARCOURS
TÉMOIGNER**

PERFORMANCE MAR 16 11 19h00
MER 17 11 19h00

Artiste associé

En partenariat
avec Rennes Pôle
Association / Espace
des 2 Rives

Avec **CYRIL BOURNY**
MARIE-PIERRE BRÉBANT
FRANÇOIS CHAIGNAUD

Hors les murs
Parking, Espace des 2 Rives
Durée 45 min

Conseillé à partir
de 15 ans
Spectacle debout

RADIO VINCI PARK FRANÇOIS CHAIGNAUD / THÉO MERCIER

Rituel inquiétant et fascinant entre un danseur et un motard chevauchant son bolide, ce spectacle de Théo Mercier et François Chaignaud traverse des états fluctuants qui vont de la parade amoureuse à l'agression dans des vapeurs d'essence.

Radio Vinci Park est le nom de la radio d'entreprise qui a conçu les morceaux classiques qu'on entend dans les parkings souterrains. C'est aussi le titre de cette représentation où une créature et la machine entament une danse de séduction sur fond de notes classiques joliment jouées au clavecin et de rugissements sauvages du moteur. Au centre de la scène, un éphèbe blond et androgyne (François Chaignaud) danse et vampe, torse nu, un motard casqué et vêtu de cuir, bien campé sur son bolide. Dans ces zones de non droit que sont les parkings, la musique se fait entendre mais l'enfer est présent derrière chaque pilier.

Metteur en scène, plasticien et performeur, Théo Mercier, nouvel artiste associé au TNB, œuvre au carrefour de l'anthropologie, de la géopolitique et des arts visuels. Son travail plastique est régulièrement exposé en France et à l'étranger. Il présentera également *Affordable Solution For Better Living* et *Big Sisters* cette saison au TNB.

Né à Rennes, François Chaignaud est chorégraphe, danseur, historien, et chanteur. Il crée des performances dans lesquelles s'articulent danses et chants, dans les lieux les plus divers à la croisée de différentes inspirations.



Underground parking lots are a kind of hell. It is in their subterranean world that Théo Mercier has imagined this lewd, amorous, and explosively aggressive combat between an angelic young man and a helmeted biker astride his motorcycle. Crowded behind fencing, the audience watches a dance of life and death play out in this urban arena, where the rumbling of engines clashes with the grace of classical music playing from speakers.

The creator of this piece that has the air of an urban bullfight is Théo Mercier, a visual artist, director, and associate artist at TNB. This season he presents two other pieces: Affordable Solution for Better Living and Big Sisters.

Mise en scène

THÉO MERCIER

Danse, chant, chorégraphie

FRANÇOIS CHAIGNAUD

Clavecin, arrangements musicaux

MARIE-PIERRE BRÉBANT

Cascade

CYRIL BOURNY

Production : Good World.

Coproduction : La Ménagerie de verre
– Paris, Festival Actoral – Marseille,
La Bâtie – Festival de Genève, CDN
Nanterre-Amandiers.



**PARCOURS
SE LIBÉRER**

PERFORMANCE MAR 16 11 21h00
 MER 17 11 19h00
 Création JEU 18 11 21h00
 VEN 19 11 19h00
 Coproduction SAM 20 11 15h00

Avec ANTOINE BESSON
 KAIS CHOUIBI
 DAPHNÉ KOUTSAFTI
 LOUISE MARIOTTE

Hors les murs
 Le Triangle
 Durée 1h20

En coréalisation
 avec Le Triangle

Y ALLER VOIR DE PLUS PRÈS MAGUY MARIN

Tenir tête face aux barbaries toujours réinventées : l'art, au sens où Maguy Marin l'élabore, le concrétise, le pose sur scène et le partage, est un engagement politique et citoyen.

La venue au Festival TNB de cette artiste majeure de la scène française et internationale est un événement. Les interprètes sont denses, graves, chargés d'une pensée d'autant plus clairvoyante du monde que celui-ci avance masqué sous son opacité. 2 femmes et 2 hommes manipulent des costumes et des objets sous l'œil d'écrans autoritaires. En reproduisant un rapport contemporain largement dominé par la guerre, la violence, l'aliénation des vaincu-es aux vainqueur-es, les 4 interprètes élaborent des stratégies de conflits et de sorties de crise. Comme l'a fait l'Athénien Thucydide, dont la lecture du livre *Histoire de la Guerre du Péloponnèse*, un chef-d'œuvre de la littérature antique, est au centre de cette représentation. Ce qui se passe sur le plateau n'est rien d'autre que ce qui se vit dans le réel. Sauf que le plateau, lui, ne ment pas alors que le réel passe son temps à le faire pour mieux duper ses proies.

Maguy Marin écrit des fragments d'humanité qui sont de véritables incitations au courage et à la résistance. Depuis plus de 35 ans, elle s'est imposée comme une chorégraphe incontournable. En 1981, son spectacle phare, *May B*, bouleverse ce qu'on pensait savoir de la danse.



Maguy Marin is an artist whose work stands against inhumanity. In Y aller voir de plus près, two women and two men manipulate an array of costumes and objects in the shadow of suspended screens. Echoing themes of war, violence and authoritarianism, their choreography of conflict and escape is inspired by Thucydides' ancient masterpiece The History of the Peloponnesian War. Everything that takes place on stage is no different from reality, with one exception. The stage cannot lie.

In 1981, Maguy Marin's seminal performance May B upended what we think of as dance. Her new performance appears at Festival TNB in collaboration with Le Triangle.

Conception
MAGUY MARIN
 Film
DAVID MAMBOUCH
ANCA BENE
 Maquettes
PAUL PEDEBIDAU
 Iconographie
BENJAMIN LEBRETON
LOUISE MARIOTTE
 Conception sonore et musicale
DAVID MAMBOUCH
 Direction technique et lumières
ALEXANDRE BÉNETEAUD
 Son
CHLOÉ BARBE
 Scénographie
BALYAM BALLABENI
BENJAMIN LEBRETON
 Costumes
NELLY GEYRES

Production : Compagnie Maguy Marin.
 Coproduction : Festival d'Avignon ;
 Théâtre de la Ville—Paris ; Théâtre
 Dijon Bourgogne, Centre Dramatique
 National ; Théâtre des 13 vents — Centre
 Dramatique National, Montpellier ;
 Théâtre + Cinéma Scène nationale
 Grand Narbonne ; Théâtre de Lorient,
 Centre Dramatique National ; POLE-
 SUD, Centre de développement
 chorégraphique national/Strasbourg ;
 Les Halles de Schaerbeek (BE) ;
 Le Parvis scène nationale Tarbes
 Pyrénées ; Théâtre National de Bretagne.

AVEC VOUS
**LE SAS : QUELQUES CLÉS POUR
 SE FAMILIARISER À LA DANSE**

MAR 16 11 20h
 Plus d'informations p.10

AVEC VOUS
PAUSE THÉÂTRE
 JEU 18 11 12h45
 Plus d'informations p.10

PARCOURS
TÉMOIGNER

p.04



THÉÂTRE MER 17 11 19h00
PERFORMANCE MER 17 11 21h00
 JEU 18 11 19h00
 JEU 18 11 21h00
 VEN 19 11 19h00
 VEN 19 11 21h00
 SAM 20 11 14h00
 SAM 20 11 16h00
 MER 24 11 19h00
 MER 24 11 21h00
 JEU 25 11 19h00
 JEU 25 11 21h00
 VEN 26 11 19h00
 VEN 26 11 21h00
 SAM 27 11 14h00
 SAM 27 11 16h00

Avec ANNE-SOPHIE INGOUF
 CLAUDE THOMAS
 HIDA SAHEBI
 EL HADJI ABDOU AZIZ DIAW
 en cours

Salle Parigot
 Durée 40 min

WILD MINDS MARCUS LINDEEN

TRC : Trouble de la rêverie compulsive.
 Ce syndrome qui précipite celles et ceux qui en sont atteint-es dans l'échappée imaginaire livre ses secrets sur la scène du théâtre.

Marcus Lindeen discute un jour avec Anne, rêveuse compulsive. Elle lui raconte comment elle s'est aménagée, à l'insu de tous ses proches, une vie parallèle. Depuis des années, jour et nuit, dans le silence et les yeux ouverts, elle écrit, amende, détaille, développe la vie d'un homme qui n'est pas elle. Elle n'est ni schizophrène ni sujette à des hallucinations, elle rêve. Et ce rêve qu'elle construit et qui la domine l'éloigne de ses contemporain-es. Le TRC est une énigme. Sur la scène du théâtre, encadrés par le public, 5 artistes amateurs incarneront les récits intérieurs de rêveurs compulsifs. Dans leurs oreilles parvient l'enregistrement de témoignages réels. Elles et ils les redisent en live. La séance est une thérapie de groupe. Une effraction troublante au cœur des intimités.

Marcus Lindeen est un artiste, auteur, metteur en scène et réalisateur de films suédois. Il est artiste associé à la Comédie de Caen, CDN de Normandie. Certaines de ses œuvres ont été exposées au MoMA de New York. Ses pièces sont jouées à la Schaubühne de Berlin et au Théâtre National d'Oslo. Il est invité pour la première fois au TNB.



Conceived by the Swedish artist Marcus Lindeen, this piece puts five performers centre stage. Equipped with earpieces, they tell the stories of maladaptive daydreamers – bearers of a poorly understood condition that is unrelated to either schizophrenia or hallucination. These maladaptive daydreamers immerse themselves so deeply in their interior fictions that real life may pass them by. Taking the form of a group therapy, the performance is based on testimonies collected by Lindeen.

Marcus Lindeen is a Swedish artist, writer, director and film-maker. His works have been shown at MoMA in New York, and his pieces have played at the Schaubühne in Berlin and the Nationaltheatret in Oslo.

Mise en scène
MARCUS LINDEEN
 Collaboration artistique, dramaturgie
 et traduction
MARIANNE SÉGOL-SAMOY
 Musique et conception sonore
HANS APPELKVIST

Production : Comédie de Caen-CDN de Normandie après une commande du Moderna Museet-Stockholm.
 Avec le soutien de l'Institut suédois Paris.



**PARCOURS
 RÉVER**



THÉÂTRE JEU 18 11 15h00
 VEN 19 11 15h00
 Création SAM 20 11 15h00
 MAR 23 11 19h00
 Production MER 24 11 19h00
 répétée JEU 25 11 21h00
 en résidence VEN 26 11 21h00
 au TNB SAM 27 11 15h00

Avec HINDA ABDELAOUI
 OLGA ABOLINA
 LOUIS ATLAN
 LAURE BLATTER
 AYMEN BOUCHOU
 CLARA BRETHERAU
 VALENTIN CLABAULT
 MAXIME CROCHARD
 AMÉLIE GRATIAS
 ROMAIN GY
 ALICE KUDLAK
 JULIEN LEWKOWICZ
 ARTHUR RÉMI
 RAPHAËLLE ROUSSEAU
 SALOMÉ SCOTTO
 MERWANE TAJOUITI
 MAXIME THÉBAULT
 LUCAS VAN POUCKE
 MATHILDE VISEUX
 LALOU WYSOCKA

Hors les murs
 Salle Gabily
 Durée 2h



DREAMERS PASCAL RAMBERT

29

Pascal Rambert a écouté ce qui hante les nuits des 20 interprètes tout juste sorti-es de l'École du TNB. Il a récolté une matière brute en provenance directe de leurs inconscients.

Au terme de leur formation à l'École du TNB, les 20 jeunes acteur-rices de la promotion 10 ont livré à Pascal Rambert les secrets de leur sommeil.

Il l'a articulé à un thème biblique : le sacrifice avorté d'Isaac à qui Dieu substitue un bélier, permettant au père, Abraham, de ne pas tuer son fils. Cette histoire d'un meurtre stoppé en plein vol est la boucle récurrente dans laquelle s'immiscent les récits des jeunes comédien-nes. L'auteur a écrit une pièce chorale évolutive entre onirisme, réalité et cauchemars. Ses mots sont un muscle qui projette les corps autour d'un piano, dans un espace en forme de boîte blanche où les lumières perturbent le contour des silhouettes.

Pascal Rambert signe une pièce chorale, une création qui témoigne de l'entrée dans la vie professionnelle de jeunes acteur-rices.

Written and directed by Pascal Rambert for 20 students of the TNB Drama School on the edge of graduation, Dreamers is a shifting work that intertwines the stories of these young performers with the myth of Isaac. A story of sacrifice, forgiveness, intimate dreams, and the collective, the piece centres on the personalities of these young artists whose voices influenced the writing. Reality and the dreamlike, bodies, speech, piano, music, and the white decor come together to make the performance.

Production : Théâtre National de Bretagne. Avec le soutien du dispositif d'insertion de l'École supérieure d'art dramatique du TNB. Avec la participation artistique du Jeune théâtre national. En partenariat avec Chaillot – Théâtre national de la Danse.

Texte et mise en scène
PASCAL RAMBERT
 Collaboration artistique
AUDREY BONNET
LAURENT POITRENAUX
 Assistanat à la mise en scène
ROMAIN GILLOT
 Chorégraphie
RACHID OURAMDANE
 Musique
ALEXANDRE MEYER
 Lumières
YVES GODIN
 Scénographie
ALIÉNOR DURAND
 Costumes
CLÉMENCE DELILLE

**DÉCOUVREZ
 LE JOURNAL DE CRÉATION**
 Dans le Magazine sur T-N-B.fr

**PARCOURS
 PROMOTION 10 ÉCOLE DU TNB**
REWIND p.07
MES PARENTS p.13
RÊVER p.05



THÉÂTRE JEU 18 11 19h00
MUSIQUE VEN 19 11 19h00
SAM 20 11 19h00
Création MAR 23 11 19h00
MER 24 11 19h00

Avec ARNAUD STEPHAN

Hors les murs
Le Garage
Durée 1h15



Coproduction

En partenariat
avec le
CCN de Rennes
et de Bretagne

CE QUE J'APPELLE OUBLI LAURENT MAUVIGNIER ARNAUD STEPHAN



Un jeune homme meurt sous les coups de 4 vigiles pour avoir pris et bu une bière dans un rayon de supermarché. Ce fait divers devenu fiction précipite le public dans l'introspection.

Avant, pendant et après l'acte : rien n'échappe au regard de l'écrivain Laurent Mauvignier. De l'entrée du jeune homme dans le magasin à sa mise à mort dans une réserve, en passant par le tribunal où les vigiles répondent de leur geste, il enquête : comment et pourquoi cet assassinat ? Le récit (une longue phrase sans point) fluctue du passé au présent. La pensée se déplace d'un cerveau à un autre. Arnaud Stephan, qui le met en scène, l'incarne entre 2 rangées de spectateurs et spectatrices. Sculpté par les lumières de Rodrigue Bernard, l'acteur fait corps avec la parole, elle-même densifiée par la musique live de Clément Lemennicier. Expérience méditative et introspective, la représentation n'illustre pas mais arpente un tracé intérieur qui va de vie à trépas.

Ancien élève de la promotion 5 de l'École du TNB, le breton Arnaud Stephan fonde la compagnie Indiscipline. Formé aux arts plastiques, il est nourri des influences de Claude Régy ou Romeo Castellucci.

The story of the killing of a young man who was set upon by four security guards for drinking a beer in a supermarket, Laurent Mauvignier's text is delivered as a single uninterrupted sequence. Moving backwards from present to past, the events of the day are inexorably unwound. Staged in a bi-frontal format and performed by Arnaud Stephan, this is theatre that never moralises, drawing the audience instead into an emotive experience as it leads them on the path from life to death.

A graduate of the TNB Drama School and a native Breton, Arnaud Stephan is the founder of Compagnie Indiscipline. Trained in visual arts, he is inspired by influences ranging from Claude Régy to Romeo Castellucci.

Texte
LAURENT MAUVIGNIER
Mise en scène
ARNAUD STEPHAN
Musique
CLÉMENT LEMENNICIER
Lumières
RODRIGUE BERNARD
Scénographie
ALEXANDRA VINCENS

Production : Indiscipline.
Coproduction : Théâtre National de Bretagne. Soutien : Théâtre du Cercle ; L'Armada Productions ; Itinéraire d'artiste(s) - Coopération Nantes-Rennes-Brest-Rouen 2020 ; Les Fabriques ; Au bout du plongeur ; La Chapelle Dérézo & Théâtre des Deux Rives - Centre Dramatique National de Normandie-Rouen.



**PARCOURS
SE TROUVER**



p.05

THÉÂTRE JEU 18 11 21h00
VEN 19 11 21h00
Création SAM 20 11 18h00

En partenariat
avec
L'Aire Libre

Avec **BEBE**
ESTELLE BORE
RÉBECCA CHAILLON
AURORE DÉON
MAËVA HUSBAND
en alternance avec
OLIVIA MABOUNGA
OPHÉLIE MAC
MAKEDA MONNET
FATOU SIBY

Hors les murs
L'Aire Libre,
Saint-Jacques-de-la-Lande
Durée 2h

Conseillé à partir de 16 ans

CARTE NOIRE NOMMÉE DÉSIR RÉBECCA CHAILLON

Française noire originaire de la Martinique, Rébecca Chaillon propose un spectacle collectif porté par des interprètes afro-féminines. Elle y déploie des questions salutaires sur la construction des corps et des identités.

31

Un slogan publicitaire des années 90, en l'occurrence « Carte noire, un café nommé désir », peut-il avoir influé sur la perception et la construction du corps afro-féminin ? La metteuse en scène, Rébecca Chaillon, cherche à mieux comprendre (et faire comprendre) les imbrications conscientes et inconscientes qui, dans une société majoritairement blanche, assignent les femmes noires à une place donnée et déterminent la nature même de leurs désirs. Sur scène avec elle, 7 interprètes. Elles sont chanteuses, actrices, danseuses, circassiennes. Le corps fier et sans fausse pudeur, elles traversent l'épaisseur des évidences pour déplier une pensée militante, régénératrice et respectueuse de leur identité.

Rébecca Chaillon, performeuse, auteure et metteuse en scène, est une voix essentielle des luttes postcoloniales. Elle a fondé la Compagnie Dans Le Ventre et appartient au collectif RER Q.

Rébecca Chaillon, performer, artist and director, unravels the conscious and unconscious forces that influence black women in this exhilarating and redemptive show. What is it they really want?

Is their desire their own, or is it shaped by silent influences? How to liberate oneself from the constraints surreptitiously imposed by a predominantly white society? The women on stage are singers, actors, dancers and circus artists.

They speak their truth as they carry their bodies – with pride and freedom. Rébecca Chaillon is an essential voice in the postcolonial struggle. She founded Compagnie Dans Le Ventre and is part of the collective RER Q.

Production : L'Œil Écoute - Mara Teboul & Élise Bernard.

Coproduction : La Manufacture – CDN Nancy Lorraine; Le Carreau du Temple, Établissement culturel et sportif de la Ville de Paris; Le Maillon – Théâtre de Strasbourg scène européenne; La Scène Nationale d'Orléans; Le Fonds de Dotation Porosus; Le Fonds Transfabrik – Fonds franco-allemand pour le spectacle vivant; Le Nordwind Festival; Maison de la Culture d'Amiens – Scène nationale; L'Aire libre – Centre de Production des Paroles contemporaines, Rennes; La Ferme du Buisson – Scène nationale de Marne-la-Vallée; CDN de Normandie – Rouen; Le Théâtre Dijon-Bourgogne CDN; La scène nationale Lille Métropole, Villeneuve d'Ascq; Le phénix scène nationale Pôle européen de création dans le cadre du Campus partagé Amiens – Valenciennes; Théâtre Sorano.



Texte et mise en scène
RÉBECCA CHAILLON
Dramaturgie
CÉLINE CHAMPINOT
Assistanat à la mise en scène
OLIVIA MABOUNGA
Scénographie
CAMILLE RIQUIER
SHEHRAZAD DERMÉ
Son
ELISA MONTEIL
ISSA GOUCHÈNE
Régie générale et plateau
SUZANNE PÉCHENART
Lumières
MYRIAM ADJALLE
Construction
SAMUEL CHENIER
BAPTISTE ODET
Collaborations artistiques
AURORE DÉON
SUZANNE PÉCHENART



**PARCOURS
AGIR**



DANSE VEN 19 11 10h00
BELGIQUE VEN 19 11 14h30
SAM 20 11 18h00
Création DIM 21 11 18h00

En partenariat
avec
Lillico, Rennes

Avec IDO BATASH
ILENA DEBOEVERIE
TÉA MAHAUX
ZÉLIE MAHAUX
KWINT MANSHOVEN
JULIETTE SPILDOOREN
LILI VAN DEN BRUEL

Hors les murs
Lillico, salle Guy Ropartz
Durée 1h

Tout public
À partir de 8 ans



En vente à la
billetterie de Lillico
Tarif préférentiel avec
la CARTE TNB

PROMISE ME KABINET K

Sur un plateau de danse, des enfants et des adultes bravent d'un même élan, avec une joie et une volonté identiques, l'espace, la musique, le rythme et la fatigue. Cette chorégraphie est un hymne aux insoumis-es et aux téméraires.

Promise me s'inscrit sous le signe du culot, de la bravoure et de l'abandon. En refusant le poids des entraves et en défiant les limites, les enfants et les adultes qui dansent ensemble bouleversent le rapport habituel qui existe entre corps des grands et corps des petits. C'est-à-dire entre les jeunes au poids de plumes vulnérables et leurs ainé-es dont l'assise fait autorité. Ici, la bascule, le rebond, le porté sont assumés avec une égale intensité par chaque interprète. Les physiques explosent, les personnalités s'affirment dans ce ballet libérateur propulsé par la musique live et incitative de Thomas Devos.

Kabinet k est une compagnie belge basée à Gand. Dirigée par 2 chorégraphes, Joke Laureyns et Kwint Manshoven, elle a pour parti pris de proposer des spectacles où se mêlent danseurs et danseuses professionnel-les et enfants.

Promise me is choreography suffused with the spirit of insurrection – a desire for freedom that manifests itself in the unbound bodies on stage. An urge to rebel that triggers an inversion of the relationship between the young and the old. In Promise me, the young stand up to the old. Power dynamics fade away and are replaced with a joyful collective energy. Conceived by the Belgian company kabinet k, this daring piece is driven forward by the live music of Thomas Devos.

Kabinet k is a Belgian company based in Ghent. Directed by two choreographers, Joke Laureyns and Kwint Manshoven, they create pieces that bring children and professional dancers together on stage.



Chorégraphie
JOKE LAUREYNS
KWINT MANSHOVEN
Composition
et encadrement musical
THOMAS DEVOS
Scénographie
KWINT MANSHOVEN
DIRK DE HOOGHE
Dramaturgie
MIEKE VERSYP
KOEN HAAGDORENS
Design éclairage
DIRK DE HOOGHE
Son
LORIN DUQUESNE

Production : kabinet k et hetpaleis.
Remerciements aux Ballets C de la B.
Avec le soutien de la Communauté flamande, de la Ville de Gand et du Tax Shelter du gouvernement fédéral via Casa Kafka.



**PARCOURS
SE LIBÉRER**



PETIT TNB MAR 23 11 19h00
DANSE MER 24 11 19h00
JEU 25 11 19h00

En partenariat
avec le
CCN de Rennes
et de Bretagne

Avec **LEÏLA KA**
JENNIFER DUBREUIL HOUTHEMANN

Hors les murs
CCN de Rennes
et de Bretagne
Durée 45 min

Tout public
à partir de 8 ans



Tarifs Petit TNB

C'EST TOI QU'ON ADORE/ PODE SER LEÏLA KA



La danse sait se passer des mots pour parler au cœur du public. Leïla Ka, chorégraphe et interprète, fait des mouvements des corps le lieu explicite de clameurs lucides, féminines et identitaires.

Issue des danses urbaines, adepte du métissage des pratiques et formée à la théâtralité dansée, Leïla Ka irrigue les plateaux de questions. La femme, l'identité, l'existence y sont le centre de réflexions, de doutes et de possibles. Femmes qui se cherchent, qui luttent, qui vacillent mais se relèvent, femmes qui risquent, femmes qui s'affranchissent et s'émanent. Au-delà, c'est bien sûr l'humanité entière qui est convoquée dans les corps exaltés. 2 temps de danse comme une narration scandée de l'être au monde. Un premier sous forme de duo : *C'est toi qu'on adore*. Un deuxième que l'interprète assume seule : *Pode Ser*. De l'un à l'autre une énergie tourbillonnante et une danse signifiante dont les gestes ne se perdent pas dans le vide.

Avec *Pode Ser*, joué plus de 70 fois depuis sa création, Leïla Ka a obtenu 5 prix à l'international. Cette jeune interprète a notamment dansé dans *May B*, spectacle culte de Maguy Marin. Elle est artiste associée au CENTQUATRE et au théâtre de l'étoile du nord à Paris.

Leïla Ka is an urban dance choreographer and performer who learned the theatricality of dance from Maguy Marin. Skilled at mixing practices, she offers two dance sequences posed as so many questions, doubts and struggles that define the woman she is. The first and last of these two short pieces is performed solo, with the middle work a duo. Taken as a whole, the titles tell their own story: 'You're the one we love', 'Perhaps'.

Leïla Ka's Pode Ser has been performed more than 70 times since its creation, picking up five international prizes. Ka appeared as a dancer in Maguy Marin's cult performance May B, and is an associate artist at CENTQUATRE in Paris.

Chorégraphie
LEÏLA KA
Lumières
LAURENT FALLOT

Production : compagnie Leïla Ka.
Diffusion : CENTQUATRE-PARIS.
Coproductions et soutiens *C'est toi qu'on adore* : Centre des Arts d'Enghien-les-Bains - Scène conventionnée ; L'étoile du nord - Scène conventionnée ; Espace 1789 - Scène conventionnée ; La Becquée – Festival de danse contemporaine ; Incubateur IADU / La Villette Fondation de France 2019 ; Le Théâtre, scène nationale de Saint-Nazaire ; Micadanses ; CENTQUATRE-PARIS - Laboratoire Des Cultures Urbaines Et Espaces Publics ; Sept Cent Quatre Vingt Trois / Cie 29.27 ; Conseil Départemental de la Loire-Atlantique ; Région des Pays de la Loire ; Compagnie Dyptik ; La 3^e / Communauté de Communes de l'Ernée.

Coproductions et soutiens *Pode Ser* : Incubateur IADU / La Villette Fondation de France 2017 ; Compagnie Dyptik ; Espace Keraudy - Centre de la culture et des congrès ; La Becquée – Festival de danse contemporaine ; Le FLOW - Centre Eurorégional des Cultures Urbaines ; Micadanses ; Le Théâtre, scène nationale de Saint-Nazaire ; Théâtre Icare.



**PARCOURS
SE LIBÉRER**

PERFORMANCE MAR 23 11 21h00
AFRIQUE MER 24 11 19h00
DU SUD VEN 26 11 21h00
 SAM 27 11 19h00

Avec **STEVEN COHEN**

Salle Serreau
 Durée 55 min

Artiste associé

Certaines scènes
 peuvent heurter la
 sensibilité du public

“PUT YOUR HEART UNDER YOUR FEET... AND WALK!” STEVEN COHEN



Steven Cohen entreprend un rituel d'une rare puissance en hommage à Elu, son défunt compagnon.

En 2017, la mort sépare les 2 hommes après 20 ans de vie commune. Steven Cohen choisit l'art pour conjurer la perte. Il propulse la douleur et le manque dans cette ode scénique. Requiem sublime, “put your heart under your feet... and walk!” traverse un océan de solitude, où l'artiste, Steven Cohen, entre en scène comme on entre dans la mer. Steven Cohen est l'homme qui fait de l'art un geste politique. Il est le grand ordonnateur d'une émotion universelle qui, avec poésie et sensibilité, édifie de nouveaux rituels.

Nouvel artiste associé au TNB, Steven Cohen est performeur et plasticien. Son travail radical, empreint d'une grande sensibilité, dirige systématiquement l'attention sur ce qui est marginalisé par la société, à commencer par sa propre identité. Après avoir traversé un bidonville de Johannesburg vêtu d'un lustre dans *Chandelier* en 2001, piétiné de la vaisselle comme autant d'os écrasés dans *Golgotha* en 2009, partagé la scène avec sa nounou dans *The Cradle of Humankind* en 2011, il poursuit son art très politique de la déambulation et se confronte aux blessures intimes ou collectives dans “put your heart under your feet... and walk!” créé en 2017.

Steven Cohen conducts a ritual of rare power dedicated to the memory of his late companion, Elu. In 2017, death separated the two men after 20 years of living together. Cohen turned to art to deal with the loss, transforming pain and absence into an imagistic ode. Crossing an ocean of solitude, Put your heart under your feet... and walk! is a sublime requiem in which the artist walks onto the stage like a man walking into the sea. Cohen is an artist who makes his work a political act. He is like the great channel of a universal emotion, infusing new rituals with poetry and profound feeling.

Steven Cohen is a performer and visual artist. His art happens in public space, museums, galleries and theatres. Marked by an intense sensitivity, it works to systematically direct attention to whatever is marginalised by society, starting with Cohen's own identity as a gay/Jewish/white South African. After walking through a Johannesburg slum dressed in lights for his 2001 piece Chandelier, trampling dishes like shattered bones for the 2009 work Golgotha, and sharing the stage with his childhood nanny for The Cradle of Humankind in 2011, he continues his hugely political art of walking and of confronting violence, whether intimate or collective, in this piece created in 2017.

Chorégraphie,
 scénographie, costumes
STEVEN COHEN
 Vidéos
RICHARD MULLER
SHU
 Musique
LEONARD COHEN
MARIANNE FAITHFULL
JOSEPH GO MAHAN
 Lumières
YVAN LABASSE
 Régie vidéo
BAPTISTE EVRARD
 Regard extérieur
CATHERINE COSSA
 Management
SAMUEL MATEU

Production : Cie Steven Cohen
 Coproduction : humain Trop
 humain – Centre Dramatique National
 (Montpellier); Montpellier Danse;
 Dance Umbrella (Johannesburg).
 Avec l'aide à la création de la DRAC
 Nouvelle-Aquitaine.



**PARCOURS
 PRENDRE SOIN**



THÉÂTRE MER 24 11 20h30
BELGIQUE JEU 25 11 19h30
VEN 26 11 20h30
Création SAM 27 11 20h30

Avec VALÉRIE DRÉVILLE
GHITA SERRAJ

Salle Vilar
Durée 2h45
avec entracte

ANTIGONE À MOLENBEEK & TIRÉSIAS STEFAN HERTMANS & KAE TEMPEST GUY CASSIERS

Revisitées par 2 auteur-es contemporain-es, les figures d'Antigone et Tirésias observent notre monde qui vacille.

Guy Cassiers relie 2 monologues. Les mots croisent le fer avec les enregistrements sonores et vidéo du Quatuor Danel dans un décor d'écrans vidéo où surgissent les gros plans des musiciens et des 2 actrices. Dans la première partie signée par Stefan Hertmans, Nouria, étudiante en droit, veut enterrer le corps de son frère, terroriste mort en commettant un attentat suicide. L'action pourrait se situer à Molenbeek, quartier de Bruxelles mixte, populaire et devenu tristement célèbre. Dans la seconde signé par Kae Tempest, poète et slameur-se, et traduite par le rappeur D' de Kabal, on écoute Tirésias, le devin aveugle qui fut successivement adolescent, femme puis prophète. Le théâtre déploie 2 paroles revenues des mythes anciens pour dire les impasses morales des sociétés actuelles.

Le metteur en scène Guy Cassiers dirige la grande scène flamande de Belgique le Toneelhuis à Anvers. Son théâtre interroge le pouvoir et la frontière entre le bien et le mal. L'originalité de son travail réside dans sa capacité à forger un langage théâtral qui associe aux textes dramatiques, littéraires ou poétiques, l'emploi de caméras, d'images vidéo, de paroles projetées et de musique interprétée en direct. Pour cette nouvelle création, il a fait appel à l'actrice Ghita Serraj (Antigone) et Valérie Dréville (Tirésias), actrice vue au TNB dans *Le Récit d'un homme inconnu* (2018) et *Liberté à Brême* (2019).

The director Guy Cassiers presents two linked monologues. The first, written by the slam poet Kae Tempest, revives Antigone. The second sees the blind soothsayer Tiresias take the stage. Reimagined from a contemporary perspective, these two tragic figures evoke a world in a state of uncertainty, caught between fundamentalism, terrorism, and the quest for identity. On stage are Ghita Serraj as Antigone and Valérie Dréville as Tiresias.

*Guy Cassiers, director of Antwerp's Toneelhuis, probes the nature of power and the boundary between good and evil. Valérie Dréville, who plays the role of Tiresias, has previously appeared at TNB in *Le Récit d'un homme inconnu* (2018) and *Liberté à Brême* (2019).*

Production de la version française : MC93 — Maison de la Culture de Seine-Saint-Denis.
Coproduction : Les Nuits de Fourvière, Le Festival d'Automne à Paris; Le Toneelhuis à Anvers; Maison de la Culture d'Amiens — Pôle européen de création et de production; La Comédie de Valence, Centre dramatique national Drôme-Ardèche; le phénix scène nationale Valenciennes.



Textes

Antigone à Molenbeek de
STEFAN HERTMANS
(Éditions de Bezige Bij)

Traduction

EMMANUELLE TARDIF
(Éditions Le Castor Astral)
et *Tirésias* de

KAE TEMPEST

sélection de poèmes tirés du recueil
Hold your own

(Éditions Johnson & Alcock)
d'après la traduction de
D' DE KABAL

LOUISE BARTLETT
(Éditions L'Arche)

Mise en scène
GUY CASSIERS

Assistanat à la mise en scène
BENOÎT DE LEERSNYDER

Scénographie et vidéo
CHARLOTTE BOUCKAERT

Lumières

FABIANA PICCIOLI

Musique enregistrée

QUATUOR DANIEL



PARCOURS
TÉMOIGNER

PERFORMANCE JEU 25 11 18h00
DOCUMENTAIRE JEU 25 11 21h00
BELGIQUE VEN 26 11 18h00
ITALIE VEN 26 11 21h00
 SAM 27 11 15h00

Hors les murs
 Hôtel Pasteur
 Durée 1h30

Tarif unique 10€

Création

En partenariat
 avec Les Tombées
 de la Nuit



A CERTAIN VALUE ANNA RISPOLI/ MARTINA ANGELOTTI

Plongée dans une Europe qui invente de nouvelles solidarités, la performance documentaire conçue par Anna Rispoli, artiste et activiste bruxelloise et Martina Angelotti, curatrice italienne, restitue les expériences radicales, artistiques, militantes et humaines de 4 collectifs européens basés à Bruxelles, Budapest, Marseille et Rennes.

Elles sont parties à la rencontre de femmes, d'hommes, d'enfants qui agissent sur le quotidien plutôt que de le subir. De ces témoignages est née une forme participative favorisant la rencontre pour inviter le public à se glisser dans la peau des protagonistes. Dans ce spectacle interactif, Anna Rispoli, Martina Angelotti et Céline Estenne (qui a collaboré à l'écriture) amènent à s'interroger sur les possibles (mais aussi les limites) des expériences racontées.

Anna Rispoli utilise les espaces communs de manière inattendue via des pratiques participatives. La relation entre l'humain et la ville est au cœur de son travail. Lors du Festival TNB 2018, Anna Rispoli a présenté *Tes mots dans ma bouche* dans différents lieux de Rennes avec Les Tombées de la Nuit.

Conceived by Brussels-based artist and activist Anna Rispoli and Italian curator Martina Angelotti, this documentary performance reconstructs the artistic, militant, human and radical experiences of 4 European collectives to reflect on a continent discovering new forms of solidarity. During the creation process, Rispoli and Angelotti visited Brussels, Budapest, Marseilles and Rennes, gathering material for a performance drawing on real life stories. They met women, men and children who were acting to change their daily life rather than submitting to it. These real experiences give life to a script which unfolds on stage as a participatory documentary and invites the audience to put themselves in the shoes of the protagonists. In this interactive exchange, Rispoli, Angelotti and Estenne solicit the opinions of the audience, guiding them to interrogate the possibilities (and the limits) of the stories they recount.

Production : CIFAS. Coproduction : Atelier 231 (FR); Festival di Terni (IT); Freedom Festival (UK); La Strada Graz (AT); Lieux publics, pôle européen et centre national de création en espace public (FR); Norfolk & Norwich Festival (UK); Østfold kulturutvikling (NO); Oerol Festival (NL); Theater op de Markt (BE); UZ Arts (UK). Accueil en résidence : C-TAKT Dommelhof/Genk; Lieux Publics, Marseille; Les Tombées de la Nuit, Rennes; CIFAS, Bruxelles; PLACC, Budapest. Projet pilote de la plateforme IN SITU, *A Certain Value* a bénéficié d'une aide à la création dans le cadre du projet ACT, cofinancé par le programme Europe Créative de l'Union européenne.

Recherche
MARTINA ANGELOTTI, ANNA RISPOLI
 Script
CÉLINE ESTENNE, ANNA RISPOLI
 Décor
CANEDICODA
 Graphisme
LUCA COPPOLA /
AUT DESIGN COLLECTIVE

Avec les témoignages de Common Wallet (Bruxelles), des habitantes du Squat 59 St-Just (Marseille), des détenues du Centre Pénitentiaire des Femmes (Rennes), d'élèves de l'École Primaire et du Mars Program private learning group (Budapest) et de membres de la Comunità Italiana (Genk).



**AVEC VOUS
 PAUSE THÉÂTRE**
 VEN 26 11 11h45
 Plus d'informations p.10

**PARCOURS
 AGIR**

MUSIQUE JEU 25 11 20h00
PERFORMANCE VEN 26 11 19h00
ITALIE

Création

Coproduction

En partenariat
avec l'Opéra de Rennes

Avec 1 pianiste
MARINO FORMENTI
et 5 interprètes
HÉLÈNE ALEXANDRIDIS
MARIEF GUITTIER
ANNE-LISE HEIMBURGER
PAULINE MOULÈNE
ROSABEL HUGUET DUEÑAS

Hors les murs
Opéra de Rennes
Durée estimée 1h30

LA FEMME AU MARTEAU SILVIA COSTA

Née en 1919, unique élève de Dmitri Chostakovitch, Galina Ustvol'skaya était une compositrice qui faisait de l'art le passeport vers un absolu créatif.

6 sonates pour piano composées entre 1947 et 1988 par Galina Ustvol'skaya ont fasciné Silvia Costa. Les sonates ont résonné en elle comme des creusets où exprimer son imaginaire. 6 fictions portées par 5 comédiennes exceptionnelles qui incarnent différentes générations. Chaque tableau a son espace, son ambiance, son récit. Sur le plateau, se trouvent un lit et un piano où filent les doigts de l'un des interprètes les plus originaux de sa génération, le musicien Marino Formenti. Décor minimal pour une plongée dans le noyau dur de l'art. La pianiste, morte en 2006, était surnommée « la femme au marteau », en raison du rapport très physique au clavier induit par ses partitions. Silvia Costa éclaire cette créatrice qui, parce que femme, a été oubliée par l'histoire. Ce spectacle est un manifeste féminin.

Silvia Costa écrit des spectacles visuels, poétiques, allusifs pour lesquels elle convoque danse, théâtre, musique, performance, installation. Ses créations cheminent aux marges de l'ordinaire dans des zones de déséquilibre. Elle a joué au TNB en 2020 dans *Trois annonces*, un spectacle de Pascal Rambert. Elle est la collaboratrice artistique des productions théâtrales et lyriques de Romeo Castellucci.

Galina Ustvol'skaya, the sole pupil of Dmitri Shostakovich, was a pianist who sought purity in art. Forgotten by history because she was a woman, this composer is reborn on stage thanks to Silvia Costa. The Italian artist gives us six sonatas transformed into images, sounds, words, atmospheres and states of being. The radical energy of the musician is balanced by the simplicity of the set: on stage, nothing more than a bed and a piano, resonating with the Russian quest to strip things back to the essence.

*Silvia Costa creates performances that are visual, poetic and allusive, mixing dance, theatre, music, performance and installation. Her pieces walk the margins of the ordinary and exist in unstable spaces. She appeared at TNB in 2020 in Pascal Rambert's *Trois annonces*.*



Sur les sonates pour piano n°1 à 6 de
GALINA USTVOLSKAYA
Mise en scène et scénographie
SILVIA COSTA
Costumes
LAURA DONDOLI
Son
NICOLA RATTI
Lumières
MARCO GIUSTI
Textes
UMBERTO SEBASTIANO
Assistanat
ROSABEL HUGUET DUEÑAS

Production : La Comédie de Valence,
CDN Drôme-Ardèche.
Coproduction : MC93 - Maison de la
Culture de Seine-Saint-Denis, Bobigny;
Festival d'Automne à Paris; Théâtre
National de Bretagne; Maillon, Théâtre
de Strasbourg - scène européenne.

**PARCOURS
AGIR**



THÉÂTRE

VEN 26 11 21h00
SAM 27 11 21h00

Avec LIONEL LINGELSER

Hors les murs
Lillico, salle Guy Ropartz
Durée 1h10

Création

En partenariat
avec
Lillico, Rennes

Conseillé à partir de 14 ans

LES POSSÉDÉS D'ILLFURTH LOUIS ARENE / LIONEL LINGELSER

Lionel Lingelser n'a jamais oublié l'histoire de Joseph, 7 ans, et Thiébaud, 9 ans, 2 frères possédés par le mal. Ils sont à l'origine d'un conte fantastique.

1865, Illfurth, Alsace : 2 frères sont habités par des puissances énigmatiques. Exorcisés, ils mourront peu après. 1994, Illfurth toujours : Hélios, 10 ans, joue avec son copain Bastien qui abuse de lui et s'empare de son corps. 15 ans plus tard, à Illfurth encore : Hélios est Scapin sur la scène. Il est acteur. Le théâtre le libère de ses aliénations. Lionel Lingelser multiplie les mises en abyme. Seul sur le plateau, corps cambré dans la lumière, couronne de roi sur la tête, il est démon ou ange, garçonnet ou adulte, il est Joseph, Thiébaud ou simplement lui-même, aujourd'hui. Il visite ses spectres intérieurs tout en saluant l'imaginaire puissant de l'enfance dans une performance visuelle, sensorielle et physique.

Tous 2 formés au Conservatoire National Supérieur d'Art Dramatique de Paris, Lionel Lingelser et Louis Arene (ancien pensionnaire de la Comédie-Française) créent le Munstrum Théâtre, en Alsace, en 2012. Le travail de la compagnie se caractérise par la création d'univers visuels puissants et poétiques au service de thématiques sociétales fortes et d'écritures singulières. Depuis septembre 2017, ils sont artistes associés à la Filature - scène nationale de Mulhouse.



From 1865 to 2021, possession wears a thousand faces and pursues countless ends. In 19th century Alsace, two young brothers taken over by the devil are exorcised. Decades later, in the same village, a boy abuses his friend and takes possession of his body. Still later, the victim, now an actor, frees himself by performing his experiences on stage. With Les Possédés d'Illfurth, Lionel Lingelser has created a hallucinatory, fantastical and poetic performance, one that takes us straight to the heart of imagination, fantasy and nightmare.

Texte
YANN VERBURGH
en collaboration avec
LIONEL LINGELSER
Mise en scène
LIONEL LINGELSER
Collaboration artistique
LOUIS ARENE
Lumières
VICTOR ARANCIO
Son
CLAUDIUS PAN

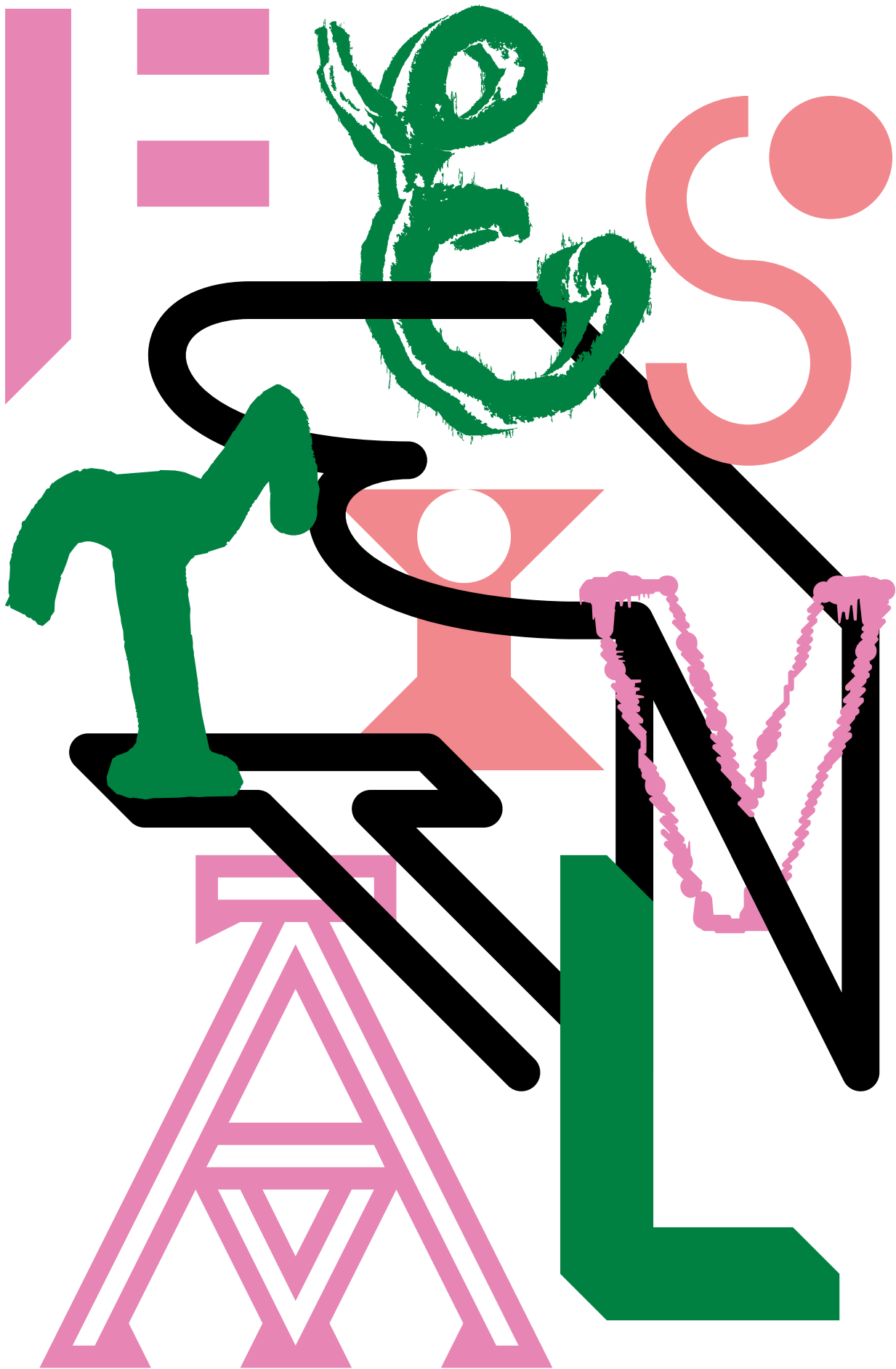
Production : Munstrum Théâtre.
Coproduction La Filature, Scène Nationale de Mulhouse & Scènes de rue – Festival des Arts de la rue.



PARCOURS
SE LIBÉRER



p.05



CHEZ NOS
PARTENAIRES

Université Rennes 2

THÉÂTRE

BÉQUILLES/ COMMENT J'AI TAILLÉ MON TRONC POUR EN FAIRE DES COPEAUX LAURE CATHERIN

Le titre, en 2 temps, est une énigme, ce qui ne l'empêche pas d'être concret et de révéler que Laure Catherin, ajoute au sens de la concision l'intuition de l'image en mouvement. Son envie d'écrire du théâtre ? Laure Catherin, ancienne élève de l'École du TNB, la décline de la sorte : envie d'écrire pour des femmes au plateau, des rôles de vieux cons (les meilleurs précise-t-elle entre parenthèses). Elle n'écrit pas à la table, elle ne s'assoit que peu, ou de biais, de travers ou pliée comme un origami, elle est rarement chez elle, voire jamais, elle écrit quand ça vient et si ça vient dans un jardin c'est encore mieux, elle regarde les insectes en attendant l'inspiration. Elle marmonne quand elle écrit. Elle est actrice, elle fait passer le texte direct de la page à son corps. C'est le test. Pour en savoir plus sur ses béquilles et apprendre comment elle a taillé son tronc pour en faire des copeaux, rendez-vous dans la salle de spectacle.

What is the link between a pair of crutches, a tree trunk, and a bunch of wood chips? Laure Catherin knows the answer. How? Because she invented it, made it, arranged it, holds it. In short, she wrote the script.

MER 10 11 12h45

Durée 1h

Gratuit dans la limite
des places disponibles

Au Carré Sévigné,
Cesson-Sévigné

THÉÂTRE

DE LA DISPARITION DES LARMES MILÈNE TOURNIER LENA PAUGAM

Slamant les mots de l'auteure Milène Tournier, l'actrice Lena Paugam raconte ce qu'il reste de l'individu dans un monde qui interdit au sentiment de s'exprimer. À travers le portrait d'une femme ordinaire qui, à la suite d'un drame personnel, cesse de pleurer, elle fait le portrait d'une société qui s'assèche comme s'assèche la planète. Et accompagne son propos d'un Lamento du XVII^e siècle, le *Lagrime mie* de Barbara Strozzi.

Performing Milène Tournier's text with driving energy, artist Lena Paugam asks us what remains of the individual in a world that forbids the expression of emotion. Through the story of an ordinary woman who, following a personal crisis, loses the ability to cry, she offers a portrait of a society that is drying up, emotionally, as the planet itself becomes a desert. Her words are accompanied by Barbara Strozzi's 17th century lament 'Lagrime mie'.

SAM 13 11 20h

Durée 1h05

En vente à la billetterie du Carré Sévigné

La Paillette

THÉÂTRE

AKILA – LE TISSU D'ANTIGONE MARINE BACHELOT NGUYEN

Antigone, à qui fut refusé le droit d'inhumer son frère mort, a bravé la loi. Elle est emmurée vivante. Marine Bachelot Nguyen actualise cette figure tragique. Elle s'appelle Akila. C'est une lycéenne des années 2010 qui, lors d'un hommage aux victimes d'un attentat, pose un foulard blanc sur ses cheveux. Akila est la sœur d'un des terroristes. Voici le point de départ d'une pièce qui se confronte à la complexité d'une situation où s'enchevêtrent passé colonial, discriminations, violences policières, racisme au quotidien. Le spectacle, porté par 6 comédien·nes, ne juge pas. Il questionne. Pour *Akila - Le tissu d'Antigone*, on retrouve 3 ancien·nes élèves de l'École du TNB : Damien Gabriac, Nikita Faulon et Arnold Mensah.

Denied the right to bury her dead brother, Antigone defied the law – and was entombed alive. Marine Bachelot Nguyen transposes this tragic figure to the character of Akila, a young girl of the 2010s. During a minute's silence held at her school to pay respect to the victims of a recent attack, Akila ties her hair in a white scarf, revealing herself as the sister of one of the terrorists. Thus opens a work that tackles the complexities of a situation where the colonial past, discrimination, police violence, and racism are inseparable from everyday life. Delivered by its 6 performers, this piece does not judge. It exposes. And questions.

MAR 16 11 20h

MER 17 11 20h

Durée 2h

En vente à la billetterie de La Paillette

Opéra de Rennes

MUSIQUE



TROIS CONTES GÉRARD PESSON DAVID LESCOT

David Lescot, dramaturge, s'est associé à Gérard Pesson, compositeur contemporain pour livrer en 3 temps, 3 décors, 3 histoires et 3 ambiances musicales des histoires qui vont du fantastique au féerique en passant par l'onirique et le poétique. La représentation bascule d'un conte de Hans Christian Andersen à un récit dont Marcel Proust est le héros, pour s'achever dans les énigmes d'Edgar Allan Poe. Le tout est emporté, brassé et sublimé par la musique de Gérard Pesson ainsi que les chanteurs et chanteuses qui tissent les liens visibles et invisibles entre ces 3 univers.

The dramatist David Lescot has joined forces with the contemporary composer Gérard Pesson to deliver a piece in three parts, three sets, and three musical atmospheres, with three stories that range from the fantastic to the fairy tale, the dreamlike to the poetic. Beginning with a Hans Christian Andersen fable, the piece shifts to a story in which Marcel Proust is the hero, and ends with the enigmas of Edgar Allan Poe. It is driven forward, energised and enchanted by the music of Gérard Pesson and by the singers who weave visible and invisible threads between these three universes.

SAM 20 11 18h

DIM 21 11 16h

Durée 1h30

En vente à la billetterie de l'Opéra

Liberté, dans le cadre du Festival
Yaouank-Skeudenn bro Roazhon

MUSIQUE



HOMMAGE À YANN-FAÑCH KEMENER

Après une création acclamée en résidence au TNB en juin dernier, le chanteur et musicien de musique bretonne Clément Le Goff et d'autres artistes rendent hommage à Yann-Fañch Kemener, décédé le 16 mars 2019 à l'âge de 61 ans. Hommage à une voix ancrée en Bretagne. Hommage à un passeur de gwerziou, soniou, kan ha diskan, qui venaient de loin. En véritable ethnologue, le chanteur armoricain puisait dans le riche patrimoine de la musique bretonne transmise oralement. C'était un poète. Son dernier album en témoigne : avec *Roudennoù* (les traces, les voies en breton) le chanteur célèbre les poètes bretons. Yann-Fañch Kemener a été récompensé plusieurs fois du grand prix du Patrimoine par l'académie Charles-Cros : pour l'album *Chants profonds de Bretagne* Vol.2 en 1982 et pour l'album *Ar Baradoz* en 2018.

After an acclaimed piece made in residence at TNB last June, the singer and standard-bearer of Breton music Clément Le Goff is joined by fellow artists to pay tribute to Yann-Fañch Kemener, who died in 2019. A tribute to a voice that was rooted in Bretagne, it is a tribute as well to Kemener as a conduit for the ancient sounds of Gwerz, Soniou, and Kan ha diskan. As a true ethnologist, this Armorican singer drew from the rich heritage of Breton music. He was recognised many times with the Académie Charles Cros' grand prize for heritage.

SAM 20 11 20h30

Durée 1h30

En vente à la billetterie du Festival

Yaouank

INFOS PRATIQUES

NOUVEAU! LA CARTE TNB

La nouvelle CARTE TNB vous accompagne également au Festival TNB pour réserver vos places de spectacles en priorité à des tarifs préférentiels tout en bénéficiant de nombreux autres avantages tout au long de la saison à découvrir sur T-N-B.fr

TARIF PLEIN

LA CARTE 20 €
puis pour le Festival TNB :
15 € la place au lieu de 17 €
puis pour la saison :
15 € la place au lieu de 30 €
pour le titulaire et 1 accompagnateur-riche

TARIF RÉDUIT*

Pour les moins de 30 ans
et les demandeur-ses d'emploi
LA CARTE 15 €
puis pour le Festival TNB et la saison :
10 € la place au lieu de 14 €
pour le titulaire et 15 € la place pour
1 accompagnateur-riche

TARIF MOINS DE 18 ANS*

LA CARTE 5 €
puis pour le Festival TNB :
9 € la place au lieu de 14 €
pour le titulaire
et la place Petit TNB à 9 €
pour le titulaire et
3 accompagnateur-riche
puis pour la saison :
10 € la place au lieu de 14 €
pour le titulaire
et la place Petit TNB à 9 €
pour le titulaire et
3 accompagnateur-riche

TARIF SOLIDAIRE*

Pour les étudiant-es de moins de 25 ans,
les bénéficiaires de minima sociaux,
service civique et les apprenti-es
LA CARTE OFFERTE
puis pour le Festival TNB et la saison :
10 € la place au lieu de 14 €
pour le titulaire et 15 € la place
pour 1 accompagnateur-riche

*Sur présentation d'un justificatif

LES TARIFS DU FESTIVAL

SPECTACLES

TARIF PLEIN la place 17 €
TARIF RÉDUIT la place 14 €
Étudiant-es, moins de 30 ans,
demandeur-euses d'emploi
TARIF PETIT TNB la place 12 €
Moins de 12 ans

CINÉMA

TARIF UNIQUE 5 €
Pour les films programmés
dans le cadre du festival TNB

TARIF UNIQUE

TARIF UNIQUE 10 €
A Certain Value p.36

GRATUIT

Gratuit sur réservation
Les visites en écho p.08
Rencontrer l'Histoire p.10
Un apprentissage p.23
En accès libre
Rewind p.07
Quand et comment allez-vous mourir p.07
Mes frères : un récit photographique p.08
After TNB p.10

CARTE SORTIR!

La CARTE TNB est offerte dès l'achat
d'une place :
Spectacles 4 €
Cinéma 3 €
Billets en vente uniquement au TNB, sur
présentation de votre carte en cours de
validité. Prise en charge complémentaire
du billet par le dispositif *Sortir!* géré par
l'APRAS.

PARCOURS ÉTUDIANT-ES**

En partenariat avec L'Arène Théâtre
Formule 5 spectacles 25 €
soit 5 € la place
**Pour les étudiant-es de Rennes 2
et Rennes 1, adhérent-es à l'Arène
Théâtre et les élèves du conservatoire de
théâtre de Rennes (sur présentation d'un
justificatif, nombre de places limité).

COMMENT ACHETER VOS PLACES

Pour réserver vos places ou
obtenir des renseignements sur la
programmation, la CARTE TNB et
les tarifs, contactez l'équipe accueil
des publics du TNB.

BILLETTERIE SPECTACLES

En ligne sur T-N-B.fr
Tous les jours 24h/24
(Comptez 1 € de frais de traitement
par billet.)
AVANTAGE CARTE TNB:
Frais de traitement offerts

Par téléphone au 02 99 31 12 31
Du mardi au samedi de 13h à 19h
Règlement sécurisé par carte bancaire.
Envoi automatique de votre billet
par courriel.

Sur place

1 rue Saint-Hélier, Rennes
Du mardi au samedi de 13h à 19h
Ouvertures exceptionnelles :
JEU 11 11 de 13h à 19h
DIM 21 11 de 13h à 17h

Sur tous les lieux du Festival TNB

Billetterie ouverte 30 min avant
le début de chaque représentation.

BILLETTERIE CINÉMA

En ligne sur T-N-B.fr
Sur place tous les jours à partir de 13h

CONSEILS AU PUBLIC

BILLETTERIE EN LIGNE

Nous vous invitons à privilégier l'achat de places sur notre site Internet et à présenter votre E-billet directement à l'entrée des salles, sur votre smartphone ou en version imprimée.

LIEUX ET HORAIRES

Pensez à bien vérifier le lieu et l'horaire de vos spectacles sur vos billets. Certains spectacles peuvent se jouer hors les murs et à des horaires atypiques.

PLACEMENT LIBRE

L'ensemble de nos spectacles est proposé en placement libre.

ENTRÉE EN SALLE

- Pour votre confort, nous vous recommandons de vous présenter sur le lieu du spectacle au moins 30 minutes avant le début de la représentation.
- Les retardataires entrent en salle uniquement quand cela est possible dans le respect des consignes des équipes artistiques.

DUPLICATA

- En cas de perte de votre billet, un duplicata est délivré le soir même (10 minutes avant le début de la représentation).

VENIR AU TNB EN TOUTE SÉCURITÉ

Afin de vous accueillir dans les meilleures conditions, un protocole respectant les consignes sanitaires recommandées dans le cadre de la lutte contre la COVID-19 est en place.

Plus d'informations sur T-N-B.fr



ACCESSIBILITÉ

Des dispositifs d'accessibilité et d'adaptation sont mis en place pour favoriser l'accès aux spectacles : aux personnes à mobilité réduite, aux personnes avec handicap sensoriel, aux personnes atteintes d'un handicap mental ou aux personnes souffrant de troubles psychiques.
Plus d'informations sur T-N-B.fr

L'insertion des pictogrammes sur les pages de la brochure informe sur l'accessibilité des spectacles :



Personnes malvoyantes et aveugles

- Spectacle naturellement accessible.
- Représentation en audiodescription avec des visites tactiles du décor et des costumes.

Personnes malentendantes et sourdes



Spectacle naturellement accessible.



Mise à disposition de sacs à dos vibrants SUBPAC.



Personnes malentendantes

Toutes les salles du TNB disposent d'un système d'amplification sonore grâce à un boîtier individuel disponible à la billetterie (casque ou boucle magnétique pour les personnes appareillées avec position T).

NOUVEAU !

LE BAR/ RESTAURANT DU TNB

Le TNB vous accueille dans un nouvel espace végétalisé pour partager un moment convivial et rencontrer les équipes artistiques. Découvrez un bar, un salon de thé et un restaurant pour y déguster une cuisine du marché avec des produits frais, locaux et de saison.

BAR ET SALON DE THÉ

Les mardis, mercredis et samedis à partir de 14h

RESTAURANT

Les jeudis et vendredis à partir de 12h et les soirs de spectacle

BRUNCH

DIM 21 11

Projection d'un film surprise à 11h suivie d'un brunch à partir de 12h
Réservations au Bar/Restaurant du TNB
02 99 31 16 93

TARIFS BRUNCH

Tarif plein	18 €
Tarif avec la CARTE TNB	15 €
Moins de 12 ans	10 €

AVANTAGE CARTE TNB : Tarif réduit sur les brunchs et une boisson chaude offerte pour l'achat d'un repas au Restaurant du TNB.

LA LIBRAIRIE LE FAILLER

Prolongez le plaisir de la représentation par la lecture avec une sélection d'ouvrages en lien avec le Festival TNB.

La librairie Le Failler s'installe au TNB chaque soir de représentation.

RESTEZ CONNECTÉ-E SUR LE NET

Retrouvez le Magazine sur T-N-B.fr

   #FESTIVALTNB

INSCRIVEZ-VOUS

LA NEWSLETTER DU TNB

Pour être tenu-e informé-e des dernières actualités, abonnez-vous aux newsletters hebdomadaires du TNB et du Cinéma sur T-N-B.fr

VENIR

HORS LES MURS

SALLE GABILY / TNB

Rue Jean-Marie Huchet
Plaine de Baud, Rennes
🚶 C4, C6; arrêt Plaine de Baud
Vélo Star: Plaine de Baud

DISPAK DISPAC'H
10 11 — 13 11
DREAMERS
18 11 — 27 11

TNB

Salle Vilar
Salle Serreau
Salle Parigot
Salle Jouvét
Salle Piccoli
Salle Paradis (École du TNB)
1 rue Saint-Hélier, Rennes
🚶 Charles de Gaulle,
Gares, République
🚶 C1, C2, 11, 54, 55, 56;
arrêt TNB
Vélo Star: Station TNB
Parking:
Esplanade Charles de Gaulle
798 places ouvert 7j/7 de 5h à 2h
Place du Colombier
1159 places ouvert 24h/7j

REWIND
09 11 — 27 11
MES FRÈRES : UN RÉCIT
PHOTOGRAPHIQUE
09 11 — 27 11
KLINIEN
09 11 — 19 11
MES PARENTS
09 11 — 13 11
MES FRÈRES
10 11 — 21 11
WILD MINDS
17 11 — 27 11
"PUT YOUR HEART UNDER
YOUR FEET... AND WALK!"
23 11 — 27 11
ANTIGONE À MOLENBEEK & TIRÉSÍAS
24 11 — 27 12
AFTER TNB
SAM 13 11
SAM 27 11

CCN DE RENNES ET DE BRETAGNE

38 rue Saint-Melaine, Rennes
🚶 Sainte-Anne
🚶 C1, 5, 9, 12; arrêt Sainte-Anne
Vélo Star: Place Hoche

LA NUIT TOMBE QUAND ELLE VEUT
11 11 — 20 11
C'EST TOI QU'ON ADORE/PODE SER
23 11 — 25 11

LE GARAGE/CCN

8 rue André et Yvonne Meynier, Rennes
🚶 Villejean Université ou Kennedy
🚶 12; arrêt Meynier ou C4; arrêt Bois
Labbé
Vélo Star: Villejean Université

CRISTAUX
09 11 — 13 11
CE QUE J'APPELLE OUBLI
18 11 — 24 11

ESPACE DES 2 RIVES

4 allée Georges Palante, Rennes
🚶 C4, C6, 50, 64; arrêt Robidou
Vélo Star: Robidou

RADIO VINCI PARK
16 11 — 17 11

LE LIBERTÉ

1 esplanade Charles de Gaulle,
Rennes
🚶 Charles de Gaulle
🚶 C1, C2, 11, 54, 55, 56; arrêts Liberté-
TNB, Charles de Gaulle
Vélo Star: Charles de Gaulle

HOMMAGE À YANN-FAÑCH KEMENER
SAM 20 11

HÔTEL PASTEUR

2 place Pasteur, Rennes
🚶 57, 59; arrêts Pasteur, Victor Hugo
🚶 C4, C6; arrêt Musée des beaux-arts

A CERTAIN VALUE
25 11 — 27 11

GRAND CORDEL MJC

18 Rue des Plantes, Rennes
🚶 C1, 50; arrêt Turmel ou Mirabeau
C3, 14; arrêt Docteur Quentin ou Lycée
Chateaubriand
Vélo Star: Joliot - Curie - Chateaubriand

UN APPRENTISSAGE
11 11 — 13 11

LILICO/ GUY ROPARTZ

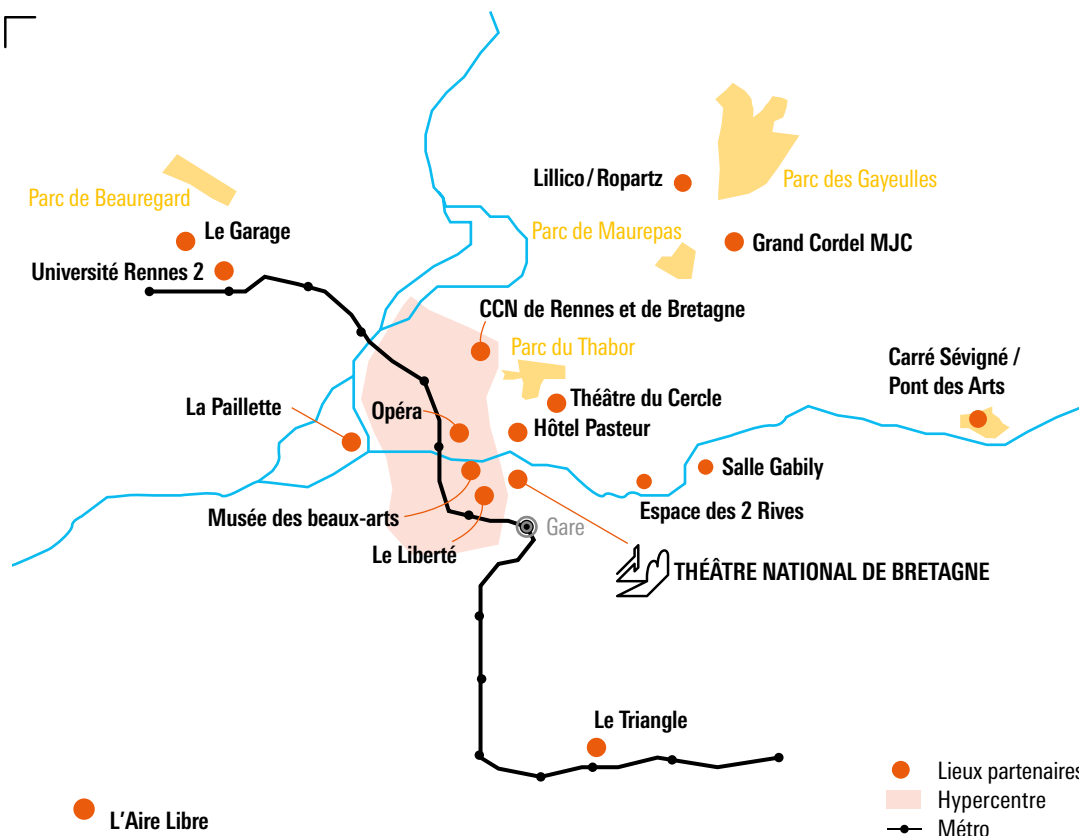
14 rue Guy Ropartz, Rennes
🚶 9, 14; arrêt Gast
Vélo Star: Les Gayeulles

THÉORÈMES
09 11 — 13 11
PROMISE ME
19 11 — 21 11
LES POSSÉDÉS D'ILLFURTH
26 11 — 27 11

MUSÉE DES BEAUX-ARTS

20 quai Émile Zola, Rennes
🚶 République
🚶 C4, C6; arrêt Musée des beaux-arts
Vélo Star: Musée des beaux-arts

VISITES EN ÉCHO À « MES FRÈRES »
JEU 04 11 12h30
DIM 14 11 11h
JEU 18 11 12h30



OPÉRA DE RENNES

Place de la mairie, Rennes

🚶 République

🚗 11, 56, C1, C2; arrêt République

🚲 VéloStar: Mairie

TROIS CONTES

SAM 13 11

LA FEMME AU MARTEAU

25 11 — 26 11

LA PAILLETTE

6 rue Louis Guilloux, Rennes

🚶 C4, 11, 53, 54; arrêt Louis Guilloux

AKILA – LE TISSU D'ANTIGONE

16 11 — 17 11

CARRÉ SÉVIGNÉ

Parc de Bourgchevreuil

Rue de l'Hôtel de ville, Cesson-Sévigné

🚶 C6; arrêt Vilaine

DE LA DISPARITION DES LARMES

SAM 13 11

L'AIRE LIBRE

2 rue Jules Vallès,

Saint-Jacques-de-la-Lande

🚶 C6, 57; arrêt Aire Libre

À L'OUEST

09 11 — 13 11

NU

11 11 — 13 11

CARTE NOIRE NOMMÉE DÉSIR

18 11 — 20 11

TRIANGLE – CITÉ DE LA DANSE

Boulevard de Yougoslavie, Rennes

🚶 Triangle

🚗 32, 61, 161; arrêt Triangle

NUÉE

10 11 — 13 11

MÚA

15 11 — 16 11

Y ALLER VOIR DE PLUS PRÈS

16 11 — 20 11

THÉÂTRE DU CERCLE

30 bis rue de Paris, Rennes

🚶 C3; arrêt Châteaudun ou Saint-Vincent, C4, C6; arrêt Paul Bert

RENCONTRER HISTOIRE

VEN 19 11

UNIVERSITÉ RENNES 2

Rue du recteur Paul Henri, Rennes

🚶 Villejean-Université

🚗 14, 77, 78, C4

🚲 VéloStar: Villejean Université

PAUSES THÉÂTRE

JEU 18 11

VEN 26 11

BÉQUILLES/ COMMENT J'AI TAILLÉ

MON TRONC POUR EN FAIRE DES

COPEAUX

MER 10 11

Directeur
ARTHUR NAUZYCIEL

Directrice adjointe
ANNE CUISSET

Directeur administratif et financier
EMMANUEL PILAERT

Assistant-es de direction
LAURENCE GUICHON
RAPHAËL HABERBERG

Directrice de la communication
et des relations avec le public
AGATHE BATAILLE

Communication
ALEXANDRA BEAUGENDRE
LUDIVINE BIGOT
SOPHIE CONAN PINEL
BERTILLE VAN WASSENHOVE

Apprenties
ENORA LE NOTRE
OCÉANE TISSERAND

Attachée de presse
NATHALIE GASSER
Écriture/Rencontres
JOËLLE GAYOT

Relations avec le public
LUCIE BENQUET
PERRINE CADIOU
JULIE HAAG
SERVANE JARNIER
ALICE LEMONNIER

Apprentie
AMALIA ROMERO

Administratrice
JEANNETTE BESSON

Administration
ISABELLE BOULANGER
CARMEN CHARBUY
JOSIANE GRAYOT
ESTELLE JAMBU
CHARLINE KARCHER
NATHALIE LABOULBÈNE
CÉCILE USAÏ
SARAH AGOURI

Directeur des productions et du
développement international
JEAN-BAPTISTE PASQUIER

Directeur adjoint des productions
et de la diffusion
PIERRE REIS

Production
SARAH DORIDAM
MARGOT MORICEAU
Chargée de mission développement
international / Traversées
ISABEL ANDREEN
Apprentie
LÉA GRIGNÉ

Directrice de l'accueil des publics
LAURENCE RIVIÈRE
Accueil des publics/Billetterie
PALOMA ADELINÉ

JUSTINE DUFIEF
DORIANE GENTY
ÉLODIE LE BARS
LOUIS LE CROLLER
SALAMMBÔ MARIE
FRANÇOISE MÉVÉLEC
GUILLAUME MONNIER

SIMON PAGEAU
AGATHE PRESSELIN
AGNÈS REYNAUD

Ouvreur-ses
MARION BASQUIN
NICOLAS BOURGEAIS
MARGAUX CLERC
EUGÉNIE DEBORDE
JOSÉPHINE DENEUX
LÉNAIG FALL-MABON
ADRIEN FICHET
ROBIN FOREST
ELIO FOUILLEUL
SAMUEL GUILLAUD-LUCET
LIZA HERVY-MARQUER
LUCIE KEROUEDAN
LOU LIEGEON-VEIN
ALEXANDRE MNAFEG
EMELINE PAILLARD
CANNELLE PERRIN-CYPRIA
ANGELO POMMIER
YONA PIRES DIEZ
LOU ROJAS
RONAN THOMAS
OLIVIER PIERRE
MARGOT SAYN

Directeur de l'École
ARTHUR NAUZYCIEL
Responsable pédagogique
LAURENT POITRENAUX

Directeur des études
RONAN MARTIN
Adjointe au directeur des études et
coordinatrice des partenariats privés
GWENDOLINE AFFILÉ
Apprentie
DAPHNÉ BOUHOURS

Coordinatrice du projet cinéma
STÉPHANIE JAUNAY
Adjointe à la coordinatrice
du projet cinéma
ANAÏS PITKEVICHT
Apprentie
SIDONIE BEAUFILS
Projectionnistes
PIERRE COMMAULT
THIBAUT MAZIÈRE
VINCENT POIRIER

Directeur technique
CHRISTOPHE ÉMILE
Directeur technique adjoint
LUDOVIC MOREL
Collaboratrice à la direction technique
LOUISE LOUVEL
Directeur informatique
NICOLAS GENDRON

Technique
CÉDRIC ALAÏS
SYLVAIN BROSSARD
STÉPHANE COLIN
JEAN-JACQUES EFFOUDOU
MATHIEU HAMEAU
CHARLES LEFEBVRE
CÉDRIC MICLET
ALAIN NICOLAS
MANON PESQUET
MYRIAM RAULT
ANDRÉ RÉESSE
TUGDUAL TREMEL
Apprenti-es
DORIAN D'HEM
ROMANE LARIVIÈRE
KEVIN MOUETAUX

Accueil administration / Sécurité
NOUR-EDDINE LAHYANI
YANNICK LEGAVRE
MIREILLE MÉNARD

Bar / Restaurant
LAURENT GAMET
ERWAN GIBOIRE
LÉO MENUGE
VINCENT RIEZOU
VINCENT THOMAS

Les intermittent-es du spectacle
participent également aux saisons du
TNB aux côtés de l'équipe permanente.

STANDARD ADMINISTRATIF
Pour joindre l'équipe du TNB:
1 rue Saint-Héliér, CS 54007
35040 Rennes Cedex
02 99 31 55 33



LES PARTENAIRES

Le Festival TNB est organisé par
Le Théâtre National de Bretagne,
Centre Européen de Création
Théâtrale et Chorégraphique,
Centre Dramatique National, Rennes.

en collaboration avec

Le Centre chorégraphique national
de Rennes et de Bretagne

Le Festival Yaouank-Skeudenn bro
Roazhon

Le Festival Transversales

Le Grand Cordel MJC

L'Hôtel Pasteur

Lillico Rennes

Le Musée des beaux-arts

L'Opéra de Rennes

La Paillette

Le Pont des Arts—Cesson Sévigné

Le Rennes Pôle Association / Espace
des 2 Rives

Le Théâtre L'Aire Libre—CPPC

Saint-Jacques-de-la-Lande

Le Théâtre du Cercle

Les Tombées de la Nuit

Le Triangle, Cité de la danse

L'Université Rennes 2, service culturel

en partenariat avec

L'Institut français ;

L'ODIA Normandie ;

La région des Pays de la Loire ;

Spectacle vivant en Bretagne EPCC

et les partenaires médias

Ouest-France

Radio C-Lab

TV Rennes

Les Inrockuptibles

Le Monde

Télérama

Transfuge

France Culture



inrockuptibles

Le Monde

un événement
Télérama

TRANSFUGE



Le Festival TNB
est subventionné par
Le ministère de la Culture
La région Bretagne
Le département d'Ille-et-Vilaine
Rennes Métropole
La ville de Rennes



et le soutien de
La Caisse des Dépôts
Calligraphy Print
STAR
Rodrigue
Lexus GCA Rennes



L'École du TNB bénéficie de fonds
européens dans le cadre du programme
Erasmus + pour l'enseignement
supérieur.



L'École remercie la Fondation
d'entreprise Hermès (dispositif
Artistes dans la cité) et le Fonds de
dotation Porosus (dispositif Bourses
aux étudiants en écoles d'art) pour les
bourses d'études accordées à certain-es
étudiant-es de l'École du TNB.



L'École remercie l'ensemble de ses
partenaires soutenant la mise en œuvre
de son projet pédagogique à travers le
versement de leur taxe d'apprentissage.

Le Cinéma du TNB est subventionné par
Le Centre national du cinéma et de
l'image animée (CNC)
Europa Cinemas



LA PUBLICATION

Direction de la publication
ARTHUR NAUZCYIEL
ANNE CUISSET
AGATHE BATAILLE

Rédaction
JOËLLE GAYOT

Coordination, suivi éditorial et maquette
ALEXANDRA BEAUGENDRE
Secondée par
LUDIVINE BIGOT
BERTILLE VAN WASSENHOVE

Identité visuelle, conception graphique,
affiches de couverture, p.12, p.18 et p.39
M/M (Paris)

Photographie
Louise Quignon, p.3 ;
Gwendal Le Flem, p.6 ; Gwendal
Le Flem, p.8 ; Louise Quignon/Hans
Lucas, p.10 ; TNB, p.11 ; DR, p.13 ;
Manu Wino, p.14 ; Simon Gosselin,
p.15 ; Loewen, p.16 ; Guillaume Bosson,
p.17 ; Philippe Chancel, p.19 ; Marc
Domage, p.20 ; Sandy Korzekwa, p.21 ;
Emmanuel Valette, p.22 ; Nadia Lauro,
p.23 ; Pierre Bellec & Dan Ramaen,
p.24 ; David Balicki, p.25 ; Erwan
Fichou, p.26 ; Tim Douet, p.27 ; Maya
Legos, p.28 ; Gwendal Le Flem, p.29 ;
Arnaud Stephan, p.30 ; Su Cassiano,
p.31 ; Kurt Van der Elst, p.32 ; Yoann
Bohac, p.33 ; Pierre Planchenault,
p.34 ; Simon Gosselin, p.35 ; Anna
Rispoli et Martina Angelotti, p.36 ;
EOKazaki, p.37 ; Claudius Pan, p.38.

Impression
CALLIGRAPHY PRINT

ISSN 1164-8600
Licences d'entrepreneur de spectacles
PLATESV L1-R-20-242 / L1-R-20-243 /
L2-D-20-192 / L3-D-19-1860



09 11
— 27 11 2021
**FESTIVAL
TNB**



Théâtre National de Bretagne
1 rue Saint-Hélier
35000 Rennes
info@t-n-b.fr
02 99 31 12 31
T-N-B.fr

LE TNB	p.02
LE FESTIVAL TNB	p.03
PARCOURS	p.04
ÉCOLE	p.06
AUTOUR DE LA CRÉATION	
« MES FRÈRES »	p.08
CINÉMA	p.09
AVEC VOUS	p.10
POUR LES PROS	p.11
CHEZ NOS PARTENAIRES	p.40
INFOS PRATIQUES	p.42
LIEUX	p.44
L'ÉQUIPE	p.46
PARTENAIRES	p.47

LA PROGRAMMATION

SEMAINE 1

09 11 — 13 11 2021

MES PARENTS	p.13
Mohamed El Khatib	
CRISTAUX	p.14
Nosfell	
KLINIKEN	p.15
Julie Duclos	
À L'OUEST	p.16
Leslie Bernard / Matthias Jacquin / BAJOUR	
THÉORÈMES	p.17
Pierre Maillet	
MES FRÈRES	p.19
Arthur Nauzyciel	
NUÉE	p.20
Emmanuelle Huynh	
DISPAK DISPAC'H	p.22
Patricia Allio	
UN APPRENTISSAGE	p.23
Pierre-Yves Chapalain	
LA NUIT TOMBE	
QUAND ELLE VEUT	p.24
Latifa Laâbissi / Marcelo Evelin	
NU	p.25
David Gauchard	

SEMAINE 2

15 11 — 21 11 2021

KLINIKEN	p.15
Julie Duclos	
MES FRÈRES	p.19
Arthur Nauzyciel	
LA NUIT TOMBE	
QUAND ELLE VEUT	p.24
Latifa Laâbissi / Marcelo Evelin	
MÛA	p.21
Emmanuelle Huynh	
RADIO VINCI PARK	p.26
François Chaignaud / Théo Mercier	
Y ALLER VOIR DE PLUS PRÈS	p.27
Maguy Marin	
WILD MINDS	p.28
Marcus Lindeen	
DREAMERS	p.29
Pascal Rambert	
CE QUE J'APPELLE OUBLI	p.30
Arnaud Stephan	
CARTE NOIRE NOMMÉE DÉSIR	p.31
Rébecca Chaillon	
RENCONTRER L'HISTOIRE	p.10
Patrick Boucheron	
PROMISE ME	p.32
kabinet k	

SEMAINE 3

23 11 — 27 11 2021

WILD MINDS	p.28
Marcus Lindeen	
DREAMERS	p.29
Pascal Rambert	
CE QUE J'APPELLE OUBLI	p.30
Arnaud Stephan	
C'EST TOI QU'ON ADORE/ PODE SER	p.33
Leïla Ka	
"PUT YOUR HEART UNDER YOUR FEET... AND WALK!"	p.34
Steven Cohen	
ANTIGONE À MOLENBEEK & TIRÉSIAS	p.35
Guy Cassiers	
A CERTAIN VALUE	p.36
Anna Rispoli / Martina Angelotti	
LA FEMME AU MARTEAU	p.37
Silvia Costa	
LES POSSÉDÉS D'ILLFURTH	p.38
Louis Arene / Lionel Lingelser	